

УКРАЇНСЬКА АКАДЕМІЯ НАУК

---

# МУЗЕЙ МИСТЕЦТВ

б. ім. В. І. та В. М. ХАНЕНКІВ

УКРАЇНСЬКОЇ АКАДЕМІЇ НАУК

## ПРОВІДНИК

СКЛАВ

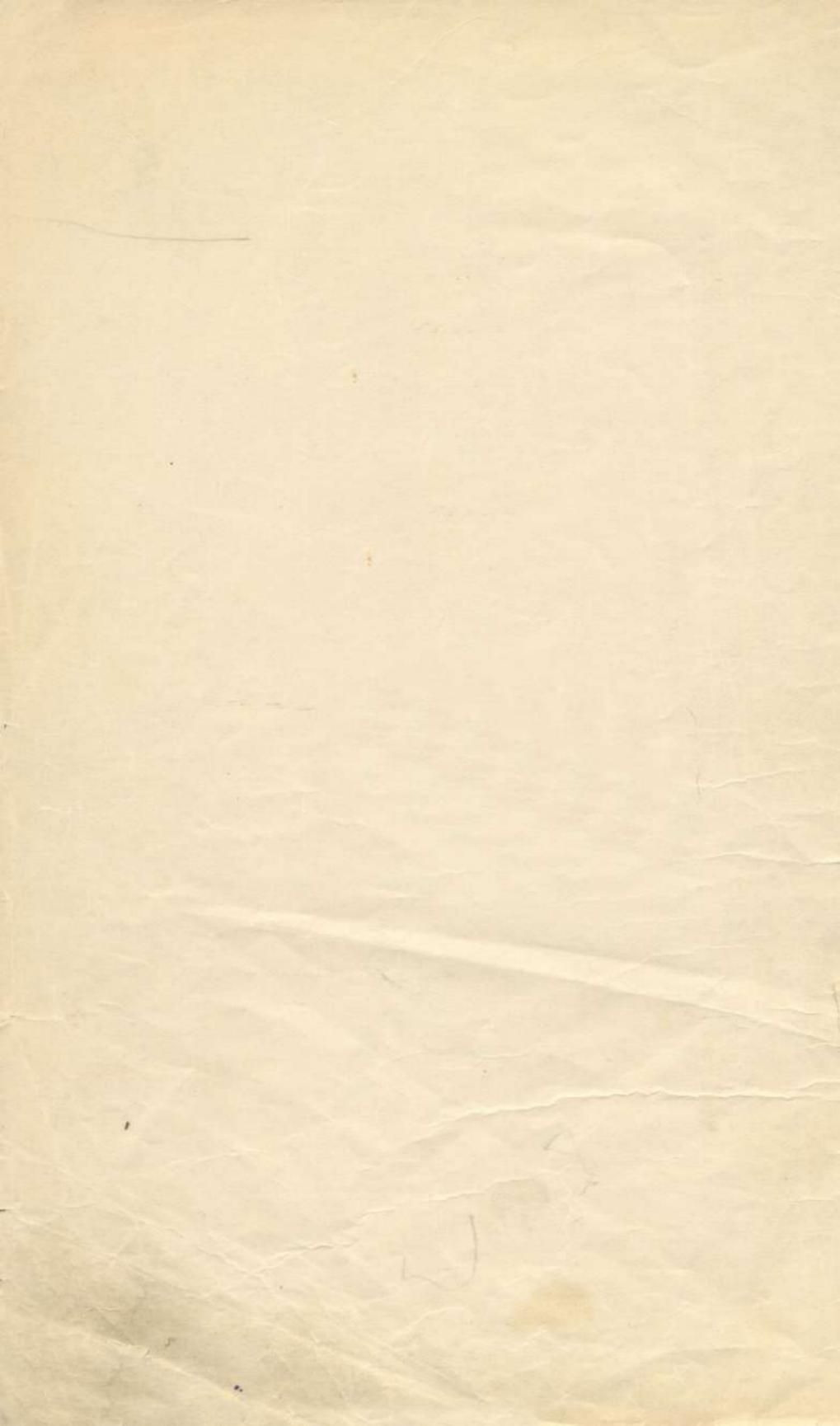
Микола МАКАРЕНКО

„ЧЕРВОНИЙ ШЛЯХ“

1924.







Щ101.3 (Ч9и) 23

М90

УКРАЇНСЬКА АКАДЕМІЯ НАУК

# МУЗЕЙ МИСТЕЦТВ

б. ім. В. І. та В. М. ХАНЕНКІВ

УКРАЇНСЬКОЇ АКАДЕМІЇ НАУК

## ПРОВІДНИК

С К Л А В

Микола МАКАРЕНКО

„ЧЕРВОНИЙ ШЛЯХ“

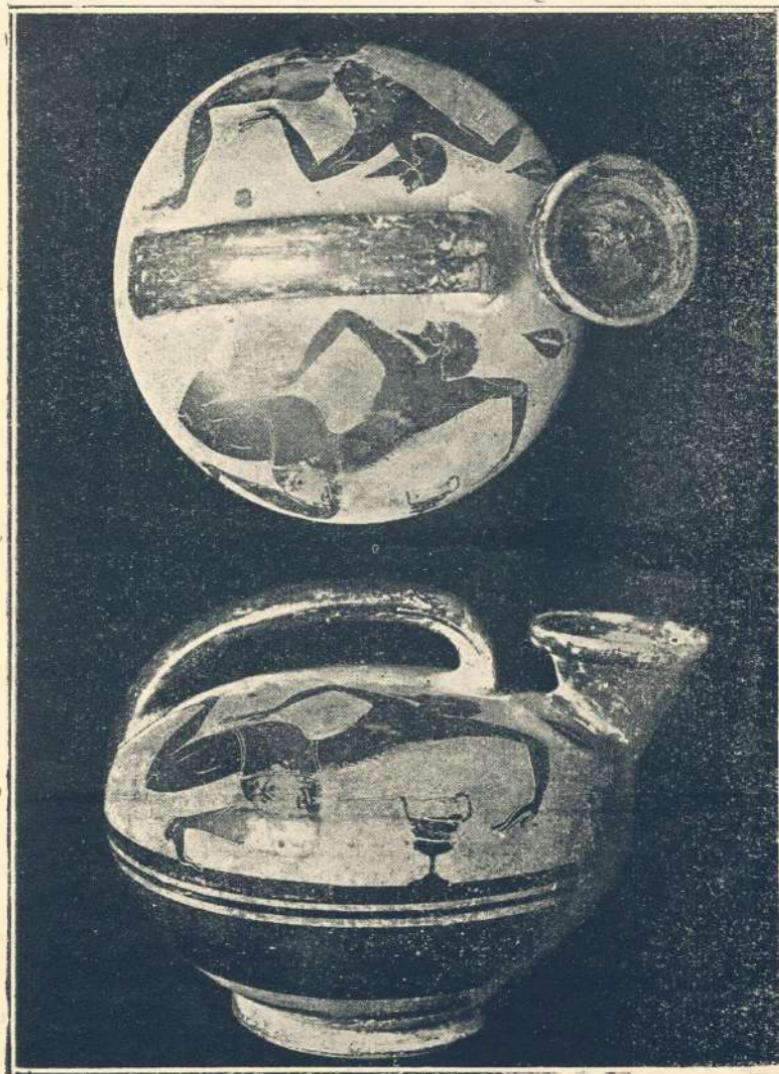
1924.

БІБЛІОТЕКА  
МУЗЕЮ МИСТЕЦТВ  
У. А. Н.

З ДРУКАРНІ  
НАРКОМОСВІТИ УРСР.  
УКРАЇНСЬКОЇ  
АКАДЕМІЇ  
НАУК.

Д. У. Л. № 139. Київ, 1924. Друк. 2.000 прим. Зам. 603.





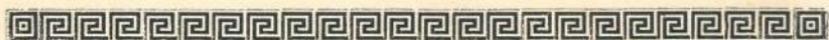
Мал. 1. Посуд архаїчної Грецчини.



## ПЕРЕДМОВА

**М**УЗЕЙ Мистецтв б. імені Б. І. та В. М. Ханенків Української Академії Наук засновано після близько 50 років тому. Над утворенням Музею і збиранням речей працював спочатку Богдан Іванович Ханенко, нащадок старої української родини, яка дала декілька видатних в історії України діячів. Далі продовжував він збирати вже з дружиною свою Варварою Миколовною, дочкою великого комерсанта М. Терещенка.

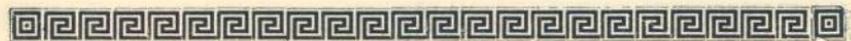
З 1872 року Б. І. Ханенко, закінчивши у 1870 р. Московського Університета, почав збирати картини. Служба у Петербурзі, а далі у Варшаві, а надто великі „вільні“ матеріальні засоби сприяли такій діяльності збирача. Згодом він поширив свої інтереси — почав збирати ще й інші художні твори oprіч картин. Маючи спромогу витрачати на оці речі невну — чималу — кількість грошей, він геть-аж до останнього часу свого життя присвятив себе цілком на утворення у Київі музея з що-найкращих творів європейського походження, котрі можна було знайти і придбати у приватних власників Європи, та на авкціонах художніх збірок видатних колекціонерів. Отож, до його збірки, — під



теперішню хвилю власність Української Академії Наук, — увійшли речі з отаких видатних збірок, котрі часом складалися були від XVI віку починаючи, як от: збірка принца Боргезе (з кімнат папи Павла V-го), кардинала Феті, графа Паар, герцога де-ла Вердура, герцога де-Камастро, Борго ді-Бальзан і російських: Козлова, кн. Кочубея із „юго-западного края“, із збірки графа Брюля у Варшаві (трохи чи не вся збірка оця перейшла до Імператорського Ермітажу, за вийнятком того, що залишилося було на місці і придбано Ханенком), „почтмейстера г. Житомира“ Семенова, збірка Половцевих (більш од 20 картин) і петербурзьких збірок Наришкіна, Севаст'янова, Барапових. Далі — Новова (Київ) і багатьох інших.

Витративши не аби-яку частку своїх матеріальних засобів і всеніку свою енергію, Ханенки за допомогою видатних істориків мистецтва і консерваторів Музеїв, з якими ввесь час радилися, — досягли того, що у Київі існує тепер першорядний музей з такими культурно-цінними речами, яких і в Москві немає; досягли того, що на Україні є Музей з творами таких усесвітньо вславлених художників, як от: Перуджіно, Селайо, Монтанья, Белліні, Сансовіно Болонья, Рубенс, Ван-Дейк, Йорданс, Рембрандт, Тенєр, Боль, Рюїздаль, Тіціан, Веласкец, Зурбаран, Коельо і інші, а також збірки різних речей із скла, порцеляни, теракоти, металу, що рівних їм і по-за межами України немає.

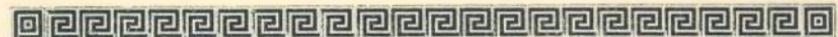
Усі збірки Ханенкові було розміщено в двох містах — одна у Київі у власному будинкові, друга в Петербурзі у його-ж-таки приміщені. Під час німецької війни, крашу частину київської збірки евакуовано було до Москви; там вона переховувалась до 1920 року в Історичному Музеї. Частина її залишилась у Київі. Під час народного руху на Україні, вже після смерти Б. І. Ханенка, київську збірку націоналізовано і, таким чином, зроблено доступною для огляду. Потім, скоро настала зміна влади, власниця збірки В. М. Ханенкова дарчим актом передала отую збірку у власність Українській Академії Наук, разом із будинком



та й з усіма тими речами, котрі залишилися у Петербурзі і в Москві. Академія Наук приступила до своїх прав тільки на початку 1921 року. Того-ж-таки року автор оцих рядків перевіз із Петербургу та з Москви тую частину речей, що була залишилася там, а так-само і ту, що її евакуовано. Речі евакуовані до Москви з наказу „Главмузея“ вивезено з Історичного музею і розподілено поміж Третьяковською Галереєю (образи), Рум'янцівським музеєм (картини), музеєм фарфора Морозова (порцеляна й усеньке срібло) і Історичним музеєм (решта речей). Року 1921 ці речі з наказу Голови Главмузею Н. І. Троцької видано з отих-о-музейів і перевезено до Київа, за винятком 24 дуже коштовних картин славетних майстрів: Брейгеля мужицького, Брейгеля оксамитного, Снейдерса, Рубенса, Перуджіно, Маньєско, Карель-ван-Мандера, та інших, що не знатъ куди поділися під час перевозу з Історичного музею до інших музеїв, але знімки з них залишилися в архіві музею.

Частину збирки, що залишалася до 1921 року у Київі, після націоналізації в 1919 році сяк-так упорядковано. Це дало змогу зробити збирки приступними для огляду. Та не слід забувати, що це був ще не той Музей, який утворився після 1921 року: в ньому тоді не було що-найвидатніших речей, які складали мало не половину усієї збирки Ханенкової. Тоді-ж-таки 1919 року вчений охоронець цього музею склав був провідника по музею; його мався видати „Держвидав“. Та це була похапщем складена невеличка брошуря з такими помилками, які виявляли, що автор позверхово і мало-знатомий не тільки з музейною технікою, а, головним чином, і з самими-таки речами. Друкувати її відмовився Держвидав ще й тому, що вже малося на думці перевезти другу частину музею з Москви.

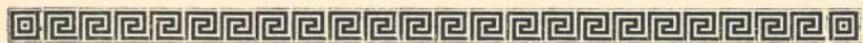
Музей Мистецтв б. імені Б. І. та В. М. Ханенків для України — то великий скарб, те-ж саме, що для Росії Ермітаж (звичайно не таких розмірів), охоплюючи собою трохи чи не всі області художніх творів усіх



европейських і східніх народів. Музей, на жаль, має надто мало приміщення і через те всі речі його скучено так, що між експонатами немає вільного місця, немає прогалин. Речі одна одну давлять. Тому багато речей глядачі не помічають, проминають, і сила виставленого спроявляє не аби-яке враження. Не відразу людина розбереться в тому, що перед її очима проходить. Щоб розмістити речі так, як того вимагає музейна дисципліна, треба мати ще стільки-ж заль, коли не більше. Це передбачали й небіжчики Ханенки, збудувавши поруч Музею величенький будинок, що з'єднується з музеєм дверима. В цьому будинкові небіжчики мріяли поширити Музей, улаштувати читальню і бібліотеку, лекційну зали, то-що. Решта будинку йшла на користь власне Музею.

Під теперішню хвилю, Музей занадто переобтяжено експонатами; через це речі в ньому розміщено не цілком так, як того вимагає музейна дисципліна. Він не має ще спромоги виставити значну частину своїх зборок, які перевозяться в окремих музейних шафах та захаращують комори. Лежить невиставлена гарна збірка класичної кераміки та скла, велика збірка срібних речей західно-європейського походження. Лежить у скринях велика збірка шиття, килимів, японських гравюр на дереві, скілька сотень японських „пуба“. Лежить у скринці чудова збірка золотих, емалевих та інших речей великої князівської доби київського походження. Багато речей італійської майоліки лежать по шафах. Не виставлено щось із 50 картин. Всі ці речі чекають можливості побачити світ і показатися людям на очі. Бібліотеку Музею розміщено по-під східцями, у темних прохідних кімнатах. Немає до-ладу пристосованого приміщення для читальні, вона міститься в канцелярії.

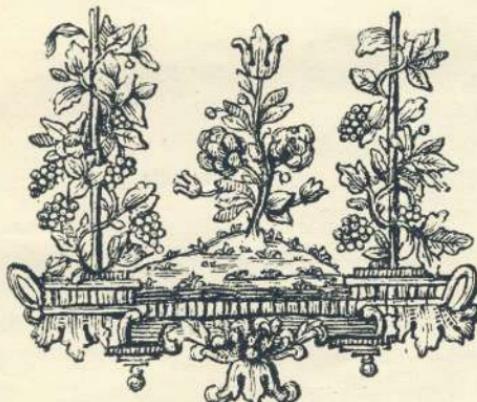
Складаючи оцього провідника по Музею, автор дав за те, щоб дати самі короткі поясніння про те, що собою являє та чи інша річ Музею, бо досі і жадного такого провідника ми не мали. На жаль, через брак місця, не все те, що бажалося-б внести до провідника, можна було внести.



Наприкінці провідника додано коротенькі поясняючі примітки про деякі терміни, сuto фахового значення.

Вкорочення: „Ст. К. №.....“ визначає=Старий Каталог №..... себ-то: „Б. И. и В. Н. Ханенко. Собрание картинъ Итальянской, Испанской, Фламандской, Гольландской и другихъ школъ. Изданіе второе, исправленное и дополненное. Кіевъ 1899“.

КИЇВ  
1923 р. 30/хт.







Мал. 2. П. Рубенс. Етюд.  
(Одна з картин, що загинули у Москві).



# Передня кімната

✓



### Передня кімната.

**G**ТІНА з вхідними дверима. Угорі на стіні — мідяні блюда західно-европейського походження XIV-XVII віку.

Стіна ліворуч входу. На стіні угорі — мідяні блюда західно-европейського походження. Далі за люстрем — блюдо перської роботи XVIII віку.

По карнізу — мармуровий барельєф овальної форми зображенням сцени „будування вавилонської башти“ італійської роботи XII-XIII віку. Мармурова голова Діоніса з виноградним вінком на голові римської роботи II віку перед Хр.

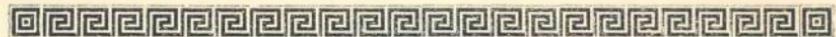
Далі — маленька мармурова голівка римської роботи I віку перед Хр.

За нею — пілястра з рельєфним зображенням Марії (парна до такого-ж самого рельєфа з зображенням архангела Гавриїла) з сцени Благовіщення, Італія XV віку.

Біжче люстра — мармурова голівка борця римської доби II віку перед Хр.

За люстром — маленька мармурова голівка римської доби I віку перед Хр. Барельєф з зображенням архангела Гавриїла з сцени Благовіщення (Марія по той бік від люстра), Італія XV віку.

Далі — уламок мармурової надгробної стели грецької роботи V віку перед Хр.



Далі — мармурова голівка Геркулеса (?) римська робота І віку перед Хр. — І віку по Хр.

Ще далі — барельєф: жіночий портрет у профіль італійська робота XV віку.

✓ Під цією стіною — глиняна грецька амфора звичайного типу III-II віку перед Хр.

### СТИНА ПРАВОРУЧ ВХОДУ.

На стіні угорі — бронзовий годинник (Cartel) французької роботи з часів Люї XV-го. Поряд мідяне блюдо німецької роботи XVI віку.

На карнізі до комина — мармурний бюст Вікторії Колонни італійської роботи з першої половини XVI віку.

Вікторія Колонна — дочка великого Конетабля Неаполітанського, по чоловікові маркіза Пескер (1490-1547), поетка.

Праворуч і ліворуч неї — два горельєфи, що символізують мир (з лавровим вінком) і багатство („достаток“) (італійська робота XVI віку).

На комині — ряд мідяного посуду і різних зображень тварин, кашгарської та яркандської роботи XVII-XVIII віку.

• Посередині — велика сидяча постать Будди, роботи XV-XVI віку.

Над комином — картина аллегоричного змісту невідомого французького майстра XVIII віку.

За комином на карнізі — мармурове погруддя Сепрапіса геленістичної доби III-II віку перед Хр.

Далі — уламок мармурової надгробної плити з рельєфним зображенням єздця і свині геленістично-римської доби III-II віку перед Хр.

✓ Ще далі — мармурова голова римської роботи І віку перед Хр.

На долівці праворуч і ліворуч біжче до кутків — два стовпи з мармуру; на одному з іх — чоловіча голова, на другому — жіноча. Це — „герми“ римської роботи II віку по Хр.

У кутках на підвищенні — праворуч — повний військовий риштунок („доспіх“) російського воїна



XVI-XVII-го віку в юпмані. Ліворуч повний риштунок німецького воїна XVI віку.

На простінках вхідної арки, з боку передньої кімнати, угорі — блюда західно-европейського походження (Німеччина та Італія XIV-XVII віку), а нижче праворуч і ліворуч — два великі мідяні висячі свічники-рефлектори з окрасами з різних квіток (українська робота XVII віку).

Внизу коло самих пілястр вхідної арки — два кам'яні леви італійської роботи XVI-XVII віку.

#### НА ПІЛЯСТРАХ ВХІДНОЇ АРКИ, ЯК ЗЙТИ НА СХОДИ.

Праворуч і ліворуч — два гострокінчасті щити з одноголовим орлом на одному і грифом на другому, нової роботи (декоративного призначення).

Перед цими щитами — ряди холодної зброй: галябарди, протазани, корсеки з Італії, Росії, Польщі, Німеччини XVI-XVII віку.

В глибині коло східців стоїть кінний лицар у повній лицарській зброй, італійської роботи XVII віку (належав родині італійського маркіза Річі-де-Рієті).

Перед ним — залізна велика гармата італійської роботи 1546 року.

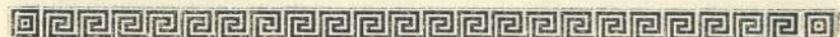
Перший поворот сходів, ліворуч у кутку — зброя Франциска I-го Медічі, великого герцога Тосканського, XVI віку (шолом, панцер, наручики).

Над ним, на стіні, угорі — вирізуване дерев'яне панно, що зображає сцену проповіді святого, італійська робота XV-XVI віку.

Далі, як іти по сходах — ліворуч на стіні до карніза розміщено різну зброю:

Перший щит — кільчуга, панцери, шоломи, наручники, XVI-XVII віку.

Під ним — шкуратяний сагайдак („колчан“) з стрілами для лука XVII віку.



Другий щит — з галібардами, протазанами, рогатинами французькими, німецькими, італійськими і російськими XVI-XVII віку.

Під другим щитом — дві рушниці: угорі — китайська „кулеврина“ XVIII віку.

Далі — стінна вітрина з шагами, мечами, шаблями і іншою зброяю. Серед них: еспанська шага XVI віку, меч арабо-сицилійського походження XIV-XVI віку; китайська шабля в емалевих шіхвах XVII віку; еспанська рапіра XVI віку; шабля східнього типу XIII віку; дворучний меч XII-XIII віку нормандського типу.

Під вітриною — бойова сокира російської роботи XV віку.

Третій щит — з галібардами і протазанами, італійськими, швейцарськими, французькими, польськими XVI-XVII віку.

За щитом — дворучний меч XIII-XIV віку нормандського типу.

Четвертий щит — з рушницями, пистолями, колесними і курковими. Італія, Німеччина, XVI-XVII віку.

Під ним — велика фортечна рушниця XVII віку.

Далі — самостріл так званий „арбалет“, німецької роботи XVI віку.

За ним — дерев'яний, обтянутий свинячою шкірою щит (тарч) розмальований гербом, німецької або угорської роботи XV-XVI віку.

За ним — панцер і три шоломи XVI-XVII віку.

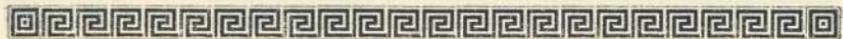
Далі — кільчуга (знайдена на Україні) XVI-XVII віку.

Ще далі — маленька стінна вітрина перша. Кинжали, ножі. Персія, Албанія, Туреччина XVII віку.

Друга маленька вітрина з порохівницями, італійськими стилетами, кинжалами XVI-XVII віку.

Третя маленька вітрина, у самому кутку з порохівницями, стилетами та іншим XIV-XVII віку.

Над маленькими вітринами розташовано збірку різних дерев'яних постатів сіамського (?) походження.



На повороті сходів — різблена дерев'яна статуя Мадонни південно-італійського походження XVII віку.

Повернувшись до другої стіни, у кутку між двох дерев'яних різблених статуй венеціянської роботи XVI віку, — вітрина з перськими панцерами так званими „зеркалами“, XVII віку, прикрашеними золотими орнаментами та написами.

Над вітринами з зеркалами — п'ять шишаків: 1) Шишак східного типу XVI віку; 2) півкулястий прикрашений маленькими півкулями по всій поверхні; 3) шишак східного типу XVI-XVII в.; 4) шишак східного типу XIII-XIV в., знайдений у Крем'янецькому повіті Волинської губернії.

Далі — вітринка з різними значками городовими, цеховими, гербовими різних часів і народів.

Ще далі — остання вітрина — поясні бронзові пряжки за кавказьких могильників Кобанського типу, з доби близько Різдва Христового.

Зійшовши до дальнього повороту сходів у кутку — мармурова статуя богині плодючості, що сидить на троні, римська робота II в. по Хр.

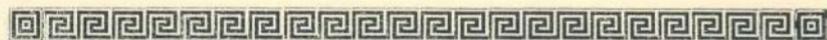
За нею на далішій стіні — вітрина з італійськими ключами і трьома шишаками: 1) венеціянський парадний з червоним плисом і різбленими орнаментами окрасами, з Венеції XVI в.; 2) французький шишак (моріон) прикрашений ритиною, десять близько половини XVI в.; 3) шишак мавританський XVI в.

Друга вітрина поряд — з топірцями - ознаками влади. Перщина, Індія та інш. XVI-XVIII в.

Поруч — вітрина з китайськими командорськими булавами („жезлами“).

Перед дверима до залі ліворуч — символічна статуя єгипетського божества (бог Тот) у формі мавпи. III-II тисячоліття перед Хр. Базальт.

Праворуч — гранітова голова єгипетської роботи Середнього Царства. Половина другого тисячоліття перед Хр.



Проти дверей, на окремій колоні брондзова велика ступка з орнаментами, написом і датою, роботи майстра Амброджіо Лученті 1651 року.

Далі, у кутку, на долівці — чотири інкуратяні креселка португальської роботи XVII в.

На зачинених дверях — різблений дерев'яний рельєф св Андрія, еспанської роботи XVI віку.

Під ним — частина пісковикової надгробної плити з рельєфним зображенням надгробного плачу; етруського походження VI-V в. перед Хр.

На долівці — в дерев'яній рамці стоїть мозаїчне панно, робота так звана „Opus Cosmatum“. Італія XIII-XIV віків.

## ГОРІШНЯ ПЛОЩАДКА НА СХОДАХ.



ТИНА з вхідними дверима до залі.

Над дверима картина: „Сатурн та правда або час відкриває істину“, роботи П. Шампень.

Піліп Шампень (1602-1674) фландрський художник з Брабанта, Історичний та портретний майстер. Гарний кольорист. В деякій мірі працював у сфері Пусенівських творів.

## ЛІВОРУЧ ДВЕРЕЙ.

Перший ряд (коло дверей) угорі — „Дівчата роблять масло“ невідомого фландрського майстра XVII в.

Нижче — „Руїна“ худ. Д. П. Панніні.

Джованні Пабло Панніні (1691-1761) італійський архітектурний і краєвидний майстер. Поет руїн і ясних далечин.

Ще нижче — „Селянське життя в Голандії“ художника Ламбрехтса.

Ламбрехтс (XVII в.) один з маловідомих голандських художників побуту.



Середній ряд, угорі — портрет родини Альберта ван-дер-Меера, художника І. Палінга.

Ісаак Палінг (? -1719) голандський художник історичний і портретний, учень ван-Темпеля.

Нижче — „Краєвид з людьми“ художн. Кірінгса Ол. і Нулембурга А.

Олександр Кірінгс (1600-1652) це фландрський художник з Утрехта, малював побутові сцени. Альберт Нулембург (XVII в.) голандський художник.

Ще нижче — „Поклоніння пастухів“ худ. Левіо.

Левіо — маловідомий художник італійської школи XVII в.

Ряд у кутку, вгорі — „Мадонна з дитиною“; її приписують художнику Квентину Метсису.

Квентин Метсис (1466-1530) великий фландрський майстер. Яскравий виразник фландрського настрою. Завершитель нідерландського побутового жанру. Портретист.

Нижче — „Руїна“ худ. П. Панніні (парна до попередньої) (про Панніні див. вище стор. 24).

Ще нижче — „Селянське життя в Голандії“ художника Ламбрехтса (парна до попередньої (стор. 24).

## ПРАВОРУЧ ДВЕРЕЙ.

Перший ряд коло дверей, угорі — „Портрет старого“ худ. Б. Деннера.

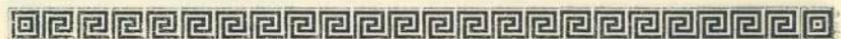
Бальтазар Деннер (1685-1749) німецький художник з Гамбургу, саморідний портретист, прихильник дрібниць моделі, за якими часто не бачить загальних мальовничих рис.

Нижче — „Краєвид з коровами“ художника Фр. Казанова.

Франц Йосиф Казанова (1727-1802), венеціанської школи. Баталіст, пейзажист.

Ще нижче — „Сцена з життя Цинцината“ худ. Дж. Б. Тієполо (Етюд для розпису плафона).

Джованні Battista Tiepolo (1692-1779) художник венеціанської школи, великий декоратор, колорист, один з



найкращих майстрів XVIII в. Більше писав на мурах, плафонах, ніж станкові картини.

Другий ряд посередині, угорі — „Цариця Кіпра“ картина невідомого художника венеціанської школи Павла Веронезе.

Нижче — „Портрет лицаря“ невідомого майстра флорентійської школи XVII в.

Ще нижче — дві картини:

- а) „Морський краєвид“ худ. Рюїздаля (молодшого) (Ст. К. № 306).

Яков Рюїздалль (1628-1682) голандський художник, один з великої родини художників Рюїздалів, великий пейзажист, глибокий знавець «таємниць» природи, художник душевних переживаннів.

- б) „Молода жінка“ художн. Т. Гальс. (Ст. К. № 267).

Tiepі Гальс (1589-1656) голандський художник портретист (груповий), жанрист з окремим кімнатним освітленням груп. Брат худ. Франса Гальса.

Третій ряд угорі — „Голова дівчини“ Ж. Б. Греза (Ст. К. № 372).

Жан Батіст Грэз (1725-1807) французький художник, жанрист, дуже відомий своїми голівками і сценами сентиментального характеру.

Нижче — „Краєвид з коровами“ худ. Фр. Казанова, парна до попередньої (про Казанову дивись стор. 25).

Ще нижче — „Портик Палацу“ худ. Т. Делен (Ст. К. № 283).

Tiepі-ван Делен (1635-1700) голандської школи художник, пейзажист, жанрист, писав і архітектурні краєвиди. Учень Фр. Гальса. Сріблясті кольори, гарні перспективи, лінійна і повітряна — його характерні риси.

## СТИНА ПРОТИ ВХОДУ З ВЕСТИБЮЛЯ.



ЕРШИЙ ряд угорі — „Катування Христа“ невідомого художника флорентійської школи XVII в.

Під нею — „Мадонна з дитиною“ художника Періно дель-Вага. (Ст. К. № 18).

Піеро Буонаккорсі, прозваний Періно дель-Вага (1499-1547) італійський майстер, учень Рафаеля, представник римської школи. Прихильник гротесків (палаццо Дорія у Генуї).

Нижче — „Святий на молитві“ худ. Б. Строцці. (Ст. К. № 87).

Бернард Строцці (1581-1644) італійський художник, представник генуезької реалістичної школи. Наслідовник Караваджо.

Ще нижче — „Краєвид“ худ. Фр. Гульст. (Ст. К. № 301).

Франц ван Гульст (1661) голандський художник, пейзажист.

Другий ряд, угорі — „Св. Єронім“ худ. Л. Джордано. (Ст. К. № 55).

Лука Джордано (1632-1705) неаполітанської школи художник хуткого письма, за що його прозвано «Фа Престо»; ця хуткість шкодила його талантові. Зовнішній блиск у протилежності виявленню глибоких душевних якостей, дешевий ефект — його характеризує.

Під нею — „Зняття з Хреста“ худ. М. Альбертінеллі. (Ст. К. № 17).

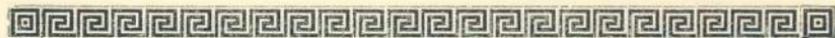
Маріотто Альбертінеллі (1474-1515) художник флорентійської школи Піеро ді-Козімо, друг Фр. Бартоломео і почасті його наслідовник.

## НИЖЧЕ ТРИ КАРТИНИ:

а) „Краєвид“ худ. Як. Рюїздаля (молодшого). (Ст. К. № 308).

Яків Рюїздалль (1635-1681) молодший син Соломона і небіж Якова старшого. Пейзажист.

б) „Венеція“ картина невідомого художника школи Каналетто.



в) „Руїна“ худ. Г. Робера. (Ст. К. № 371).

Гюбер Робер (1733-1803) французький художник, видатний майстер архітектурного пейзажу, руїн, замків, палаців. Працював під впливом італійської школи.

Третій ряд, угорі — „Мадонна“ „Magnificat“ — створинна копія з картини Боттічеллі.

Під нею — „Св. Петро“ невідомого художника венеціянської школи XVI в.

Нижче — „Св. Еронім“ худ. Дж. Барбієрі.

Джованні Франциско Барбієрі (1590-1666) (Гверчино) Болонської школи, академічного напрямку. Один з найприємніших і найвидатніших майстрів цього стилю занепаду. Послідовник школи Карраччі.

Ще нижче — „Відпочинок подорожніх“ худ. Б. Галль. (Ст. К. № 315).

Бернард ван Галль (1630-1687) голландської школи, учень і наслідовник Вувермана.

Над дверима — „Причастя Св. Лючії“ худ. Д. Б. Тієполо. (Ст. К. № 19).

(Про Тієполо, дивись стор. 25).

У кутку, вгорі — „Голова старого“ школи худ. Сальватор Роза. (Ст. К. № 58).

Сальватор Роза (1615-1673) неаполітанської школи, фундатор південно-італійського батального і ландшафтного мальарства, своїм напрямком протилежного школі Карраччі, Відомий сатиричний поет.

Під нею — „З'явлення Христа народу“ худ. А. Блумарта. (Ст. К. № 172).

Абрахам Блумарт (1515-1657) фландрської школи, напрямку, протилежного брейгелівському напрямку, свою манірністю, штучністю.

Нижче — „Портрет“ худ. А. дель Сарто.

Андрій дель Сарто (1486-1521) (Андрій Анджелі).

Учень Піеро ді Козімо, керівник флорентійського мальарства золотого віку. Видатний майстер.

Ще нижче — „Божа мати“ худ. Провенцале Марчелло.

Провенцале Марчелло (1575-1639) римської школи, маловідомий художник. Йому належить між іншим по правка мозаїки «Навічелли» в ц. св. Петра в Римі (рибалка і постаті в повітрі).



## СТИНА РІВНОЛЕЖНА ГОЛОВНИМ СХОДАМ- ПРОТИ ВХОДУ ДО ЗАЛІ.

Лівий куток, угорі — „Поклоніння волхвів дитині Христу“, худ. Дж. Пьяцетта. (Ст. К. № 77).

Джованні Батіста Пьяцетта (1683-1754) венеціянської школи, реаліст. Прихильник сильної тіні, колорист, що направив мальарство після болонських занепадників на старий шлях.

Під нею — „Йосип та жінка Пентефрія“ худ. Амеріджі, прозваного Караваджо.

Амеріджі, прозваний Мікель Анджело де Караваджо (1569-1609) римської школи — художник реаліст.

Нижче — „Св. Еронім“ невідомого художника неаполітанської школи.

Посередині стіни — велике полотно: „Бій з амазонками“ невідомого художника венеціянської школи XVII в.; приписують Палмі Якову (молодшому).

Яків Пальма (1544-1628) представник переходового мистецтва між напрямком Дольчі і Караваджо.

## ПІД НЕЮ ТРИ КАРТИНИ:

а) „Старий з ліхтарем“ невідомого художника неаполітанської школи XVII в.

б) „Св. Родина, та Св. Катерина“ худ. Б. Веронезе. (Ст. К. № 78).

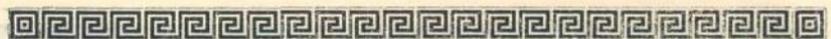
Боніфаціо Веронезе (1487-1553) венеціянської школи. Учень Тіціана.

в) „Портрет“ невідомого художника венеціянської школи XVII в.

У кутку, праворуч, угорі — „Концерт“ художника С. Жерардіні. (Ст. К. № 51).

Стефано Жерардіні (1755-?) болонської школи, мало-відомий майстер.

Під нею — „Йосип та жінка Пентефрія“ худ. Г. Лазаріні. (Ст. К. № 71).



Григорій Лазаріні (1655-1740) венеціанської школи, зачепадного напрямку, групи художників, що не грали видатної ролі.

Нижче — „Тріумф Давида“ невідомого художника болонської школи Цампієрі Доменікіно (XVII в.).

### СТИНА НАД ВХІДНОЮ АРКОЮ (праворуч входу до залі).



ЕРІШІЙ ряд (лівий куток): „Музика“ худ. Гріммер. Ганс Гріммер (XVI в.) німець походженням, голандець напрямком діяльності. Учень Кранаха.

Під нею — „Головка дівчини“ худ. Ж. Б. Греза. (Ст. К. № 372).

(Про Греза див. стор. 26).

Нижче — портрет Римського Папи Бенедикта XIV-го Ламбертіні, худ. П. Сюблейра. (Ст. К. № 366).

Петро Сюблейра (1699-1749) французької школи, один з найталановитіших історичних художників свого часу.

Ще нижче — „Христос у Марфі“ невідомого художника, школи Павла Веронезе (венеціанської) XVI в.

Над закритими дверима, угорі:

„Юдита“ тогочасна копія з картини Крістофano Аллорі, флорентійської школи XVII в. (Ст. К. № 21).

Під картиною — „Амури“ худ. Дж. Ланфранко.

Джованні Ланфранко (1580-1647) болонської школи, художник, який dbав про цілком дешевий ефект, ловкість виконання і легкість.

Дальший ряд за дверима — „Верхівці“ худ. Бургіньйоне.

Жак Куртуа (Бургіньйон) (1621-1671), французький майстер, один з відоміших батальних майстрів.

Під нею — „Вулиця“ худ. Д. Мільяре. (Ст. К. № 89).

Джованні Мільяре (? -1654) міланської школи, мало-відомий перспективіст.

Нижче — „Вченій“ худ. Реймерсваль.

Маринус Класс із Ромерспаля (1495-1567) голандинський художник, належить до напрямку Кв. Метсиса, його співробітник.

Ще нижче — „Дочка Євфая“ худ. Я. Де-Вет.

Яків Де-Вет (Дамеш) (1610-1671) голандський художник, гаарлемської школи, учень Рембрандтів.

Заднім велике полотно — „Венера та Амури“ худ. Лібері II. (Ст. К. № 70).

Пістро Лібері (1605-1687) представник венеціанської школи. Учень Варотарі. Історичний і портретний майстер.

Піднею — Перший ряд:

- а) „Св. Еронім“ невідомого художника школи Тіціана,
- б) „Краєвид“ худ. М. Меріана. (Ст. К. № 352).

Матвій Меріан (1593-1651) німецької школи, пейзажист.

Другий ряд:

- а) „Лісова річка“ худ. Я. Рюїздаля. (Ст. К. № 30).  
(Про Я. Рюїздаля див. стор. 27).
- б) „Зімовий краєвид“ худ. Т. Ромбутса. (Ст. К. № 322).

Теодор Ромбуте (1597-1637) бельгійський майстер фландрської школи, жанрист. Працював під впливом Караваджо.

#### НИЖЧЕ РЯД КАРТИН (ЧОТИРИ):

- а) „Купання жінок“ худ. Пуленбурга.

Корнеліс ван-Пуленбург (1586-1667) голандської школи, уч. Блюмарта. Жанрист і гравер.

- б) „Мадонна з дитиною“ невідомого майстра ломбардської школи XVI в.

в) „Діяна та німфи“ невідомого майстра фландрської школи XVII в.

- г) „Interieur“ худ. Берн. Шінделя.

Бернгард Шіндель голандський маловідомий художник XVII в.

Останній ряд, угорі — „Сусанна“ невідомого майстра, болонської школи XVII в.

Піднею — „Буря“ худ. П. Муліера.

Пітер Муліер (батько) (1620-1670) голандської школи (в Італії прозваний кавалером Темпестою). Мариніст.

Нижче — „Садовина у вазі“ худ. К. Фогелера.

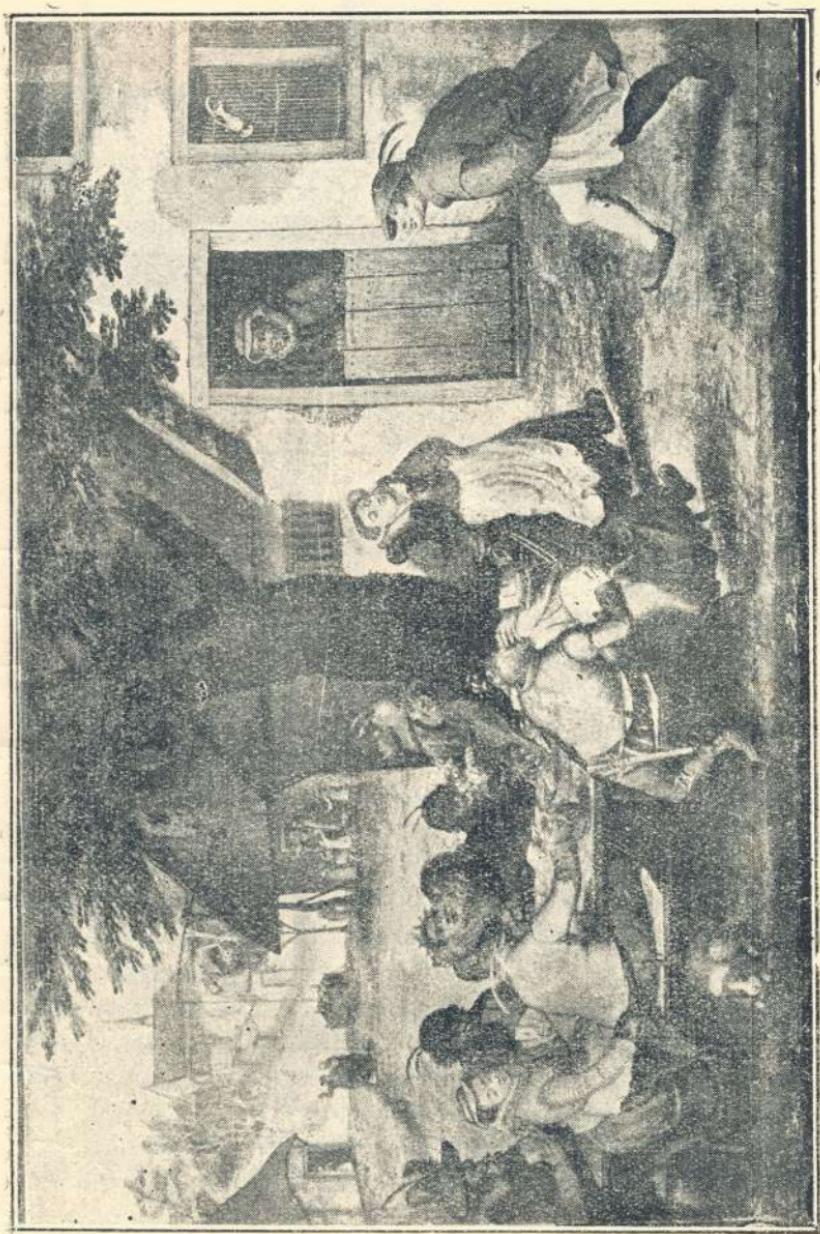
Карло ді Фіорі Фогелер (1653-1697) римської школи натюр-мортист. Маловідомий, особливого значення не має.



# Перша заля



Мал. 3. „Кермес“. Худ. Бреагеля „музичького“.





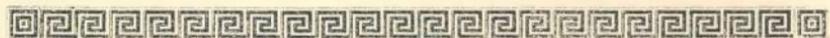


## Перша заля

### Фламандське мистецтво

Lцій залі скучено твори, головним чином, видатних художників фламандського та голландського мистецтва, що йхні твори частіше траплялися були на Україні та в Росії, аніж твори художників з інших країн,— за винятком невеликої кількості речей інших майстрів (Веласкеца, Зурбрана, Коельє, Тіціана і інш.), тимчасово розміщених тут за браком відповідних помешкань.

Фламандське мистецтво заявило про себе з самого з'єднання Фландрії та Бургундії (1384 рік). Але не раніше від початку XV віку з'явилися видатні його твори. Мистецтво тут розвивалося швидко, і, як і в інших країнах, у звязку з розвитком багатства і достатку народного, яке, від XIV віку починаючи, зростає у Фландрії не аби-як. Мистецтво Фландрії XV в. звертає на себе увагу всенукті Европи і навіть од най的艺术ичнішої країни — Італії йде попереду. Характеризується воно досить виразними відмінами. Перш за все — фламандські художники натуралисти, італійські, павнаки — іdealisti. Фламандці — майстри станкових картин, хатнього затишку, італійці — майстри великих плон, палацових мурів, церковних фресок. У фламандці композицію сюжета в картині обмежено нав-



кружною дійсністю,— в італійця її винесено по-за межі дійсності і прикрашено ідеальними елементами.

В Музеї б. ім. Ханенка фландрське мистецтво в маллярстві, для весняного його існування в минулому, має гарних представників з типовими творами. Від початку XV в.— чудовий св. Єронім (школи Ян-ван-Ейка), а також „Поклоніння волхвів“— днітих невідомого фландрського художника Брюгської школи (передніше за автора його вважали були Рожера ван-дер-Вейдена), близько XV в. Далі ціла низка, один за одним наступних художників різних шкіл і напрямків своїми творами освітлюють становище мистецтва у Фландрії. Між ними особливе значіння має картина „Життя св. Катерини“ художника Бернарда ван-Орлей. Великим вогнем сяє ім'я видатного побутового художника Пітера Брейгеля, якого в Музеї маємо дві картини, крім третьої, що загинула у Москві.

Голандську школу, що так міцно зливається із фландрською, також значними творами майстрів усесвітнього значіння представлено.

При вході до залі із еходів, праворуч і ліворуч коло самісінських дверей стоять дві „герми“ з мармуру, на розжево-жовтуватих мармурів підставках „rosso-antico“. Голова одного—грецької роботи, другого—римської. Підставки доби італійського відродження. Герми придбано у Москві, на „Сухарівці“, у торговця старовиною, який свого часу покупив їх на розпродажу митного, не оплаченого власниками, майна. Ніби-то належали князеві Голіцинові, бувшому російському послові при Неаполітанському королі, а подарував їх Голіцинові король.

### НАД ВХІДНИМИ ДВЕРИМА.

Картина „Огляд кита“ художн. Ганса Йорданса.

Ганс Йорданс старий (1589 біля 1613) фландрський майстер, учень маловідомого Март. ван-Клев, творець побутових картин, з усіма їх деталями. На нашій картині намальовано історичний факт: у 1598 році на беріг Голандії викинуто було бурею кита, якого і оглядає народ.

## ЛІВОРУЧ ДВЕРЕЙ.

На долівці — комода з горіхового дерева в бронзовій оправі у стилі рокайль, російської роботи, з кінця XVIII в.

## НА КОМОДІ.

Мармурова група хлопчика, що надимає пухир; приписують її італійському синицареві і медальєрові Крістофоро Соларі, учніві Браманте. Але, можливо, що це робота невідомого майстра XVII в., що працював у стилі Берніні.

## НА СТІНІ ПО-НАД КОМОДОЮ.

Угорі, ближче до двері. Портрет невідомого, роботи голландського художника Пікеноя (Ельяша).

Микола Пікеной (1590-1646) модний портретист Амстердама, з другої чверті XVII в. під час славнозвісної діяльності великого Рембрандта.

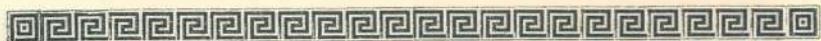
Під портретом — картина „Сон пророка Ісаї“ художни. Говерта Флінка.

Г. Флінк (1615-1661) один із учнів Рембрандтових — історичний художник.

Нижче — „Портрет батька“ худ. Рембрандта, що його писав був сам художник.

Рембрандт ван-Рін (1607-1669) славнозвісний голландський художник, світла й тіні, великий колорист і ще більший техник. Учень, зразу Сваненбурга, далі Ластмана, а більше — природи. Надзвичайно плодовитий майстер, що не мав собі рівного сміливістю письма й виявленням світляних ефектів. Портрет батька змальовано під час найбільших досягнень світляних ефектів. Рембрандт писав портрети, різні цивільні й релігійні сцени. Вважається за найкращого гравера-офортиста. Відбитки з його гравюр розходилися по всенійкій Європі: з його часу зробили вони великий вплив на нашого художника і поета, Тараса Шевченка.

Ще нижче — невеличка картина в дуже характерних для своїх часів кольорах „Св. Іван у пущі“ худ. П. Бриля.



Павло Бриль (1556-1626) фландрський художник з Антверпена, учень свого батька Матвія, писав краєвиди й марини. Творчість його була під впливом італійських майстрів, що на їхній батьківщині він провів значну частину свого життя. Фундатор краєвидного стилю, з деякою мірою умовного.

### СЕРЕДНІЙ РЯД КАРТИН.

Угорі — „Музикальна родина“ худ. Я. Г. Кейпа.

Яків Геррітц Кейп (1591-1651) голандський художник з Дордрехта, писав краєвиди, портрети, тварин. Учень художника Блюмарта. Фундатор нової гільдії св. Луки (маліарський цех у 1642 році).

○ Під нею — портрет еспанської інфанті Марії Тerezії, роботи славнозвісного художника кольориста, мальяра побуту еспанського двору, Веласкеца.

Жуан Родрігес де-Сільва і Веласкец (1599-1660) з Севіллі, художник, твори якого приваблювали і приваблюють очі всіх народів за всі часи, сміливістю пензля, чудовою гармонією кольорів, теплих, глибоких, і виявленням що-найхарактерніших, що-найтиповіших особливостів портретованих осіб з їхньою двірською пихою, тупістю і виродженням.

○ Поряд — портрет еспанського короля Генриха ІІ-го, роботи художника Кареню.

Хуан Кареню де-Міранда (1614-1685) еспанський майстер портретист, — відомий портретами монархів, наслідувач напрямку Веласкеца і навіть ван-Дейка. Твори його дуже рідкі.

○ Нижче: а) „Мертвa натура“ відомого еспанського художника Франциско Зурбарана.

Франциско Зурбаран (1598-1662) - представник натуралистичного еспанського стилю, малював сцени релігійного характеру (легенди про чернецькі мари, муки святих); видатний рисувальник і великий майстер у трактуванні світла, блиску.

б) „Морський краєвид“ худ. ван-дер-Капелле.

Ян ван-дер-Капелле (1624-5-1679) амстердамський художник морських і зімових краєвидів. Біографія його мало відома. Богкість повітря морського з далими, барками, со-

ковитими хмарами, чудово намальовані і ніби-то ледві, ледві торкнуті пензлем — характерні особливості цього майстра.

Третій ряд угорі. — „Портрет старої жінки“ художника Сейболльда.

Христіян Сейболльд (1697-1768) німецький художник, двірський майстер імператриці Марії Терезії, мало видатний своїми творами.

Під ним — „Мадонна“ роботи невідомого ломбардського майстра XVII в. школи Корреджо.

Нижче — „Портрет пані“ голландського художника ван-дер-Гельста.

Бартоломе ван-дер-Гельст (1613-1670) учень М. Пікеноя, амстердамський художник портретист, в свій час дуже популярний майстер, який перейняв замовців Рембрандта. Виразний портретист з натуральними фарбами і м'яким моделюванням.

Ще нижче — „Портрет родини“ — Гонзалеса Коквеса.

Гонзалес Коквес (1628-1684) фламандський художник, учень П. Брейгеля і Д. Ріккера, відомий портретист, що писав і краєвиди. Як портретист свого часу видатний майстер; малював він портрети коронованих осіб не тільки своєї країни.

### ПРАВОРУЧ ДВЕРЕЙ (від входу).

Перший ряд. Портрет Марії Шурманс (артистки і вченої із Уtrecht), роботи Якова В. Дельф.

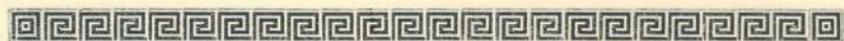
Яків Віллемш Дельф (1619-1661) голандський художник, учень М. Я. Міревельта, представник майстрства по-вістярського.

Нижче — „Ноїв Ковчег“ Г. Йорданса III-го.

Ганс Йорданс III-й (1595-1643) фламандський історичний художник.

Під нею — „Портрет жінки бургомистра“, роботи Антонія II Стеверса.

Антоній Паламадес Стеверс (1601-1763) художник Дельфтської школи і наслідувач художніх напрямків Д. Гальса, побутовий художник голандського громадянства. Портретист і жанрист.



Ще нижче: а) ліворуч — „Портрет молодої пані“ невідомого голандського художника біля 1520 року. Раніше приписувався Корнелію Кетелю (1548-1616);

б) праворуч — портрет славнозвісного філософа Рене Декарта (1596-1650) роботи Ф. Гальса.

Франс Гальс (1617-1669) талановитий голандський портретист, з великими технічними досягненнями і дивно вільними способами малювати.

Середній ряд — „Перехід через річку“ художника ван-Бергема.

Микола ван-Бергем (1620-1683) видатний голандський художник, учень декількох майстрів і П. Клааса. Залишив по собі велику силу гарних краєвидів, які малював дуже легко і швидко, напів жартома.

Під ним — „Портрет абата-епіскопа“ роботи художника А. Коельо.

Алонзо Коельо (1515-1590) еспанський портретист і історичний художник, учень Рафаеля і Ант. Моро; працював в Іспанії і в Португалії, користувався великою пошаною при дворі Провідник чистого натуралізму.

Третій ряд, у самому кутку. — „Портрет невідомого“, приписується роботі відомого фландрського художника Антоніо ван-Дейка (1599-1641).

Нижче — „Череда“ художника Т. ван-Берген. (Ст. К. 324).

Т'єрі ван-Берген (1645-1689) учень художника ван-де-Вельде. Творець краєвидів і анімаліст.

Ще нижче — „Портрет пані“ К. ван-дер-Воорт.

Корнелій ван-дер-Воорт (1576-1624) голандський художник, один з найкращих портретистів в Амстердамській школі свого часу.

Під ним у самому низу — „Пустельники монахи“, невідомого нідерландського майстра, кінця XVI в.

### НА ДОЛІВЦІ КОЛО ЦІЄЇ СТІНКИ.

Дерев'яний з бронзовими окрасами стіл, французької роботи XIX в., в стилі Люї XVI.

На столі — дві мармурові голови, римської роботи II в. перед Хр. (стор. 43).



Мал. 4. Хлопцеве погруддя. Римська робота біля Хр. (Стор. 42).



СТІНА З ДВЕРИМА ДО ДАЛЬШОЇ ЗАЛІ  
(Їдальні).

Над дверима — „Веселий концерт“ Я. ван-Бронкхорста. (Ст. К. 261).

Ян ван-Бронкхорст (1603-1677) голандський художник, один із численних майстрів цієї родини. Писав історичні сцени і краєвиди. Твори його дуже рідкі.

Ліворуч — „Алегорія“ венеціанського майстра Тіціана. Це повторення з деякими відмінами картини: „Венера з молодою бакханкою“, що в Мюнхенській Пінакотеці (№ 1116). Колись належала бувніому Імператорському Ермітажеві.

Тіціано Вечеллі (1477-1576) славнозвісний венеціанський художник, учень Дж. Белліні, найвидатніший майстер що-до кольориту і композиції, що-до реалізму і в той-же час ідеалізму своїх речей, серед венеціянців. Людська краса і багатство природи — його мотиви.

Під нею: праворуч — „Кабінет аматора мистецтв“, художників Д. Тенєра (молодшого) і Ф. Франка (зображені збірку самого Тенєра). Тенєрові належать фігури. Франкові — антураж. (Ст. К. 170).

Давид Тенєр молодший (1610-1690) фламандський художник, популярний жанрист, поет інтимних сцен з міського життя.

Франс Франк (1581-1642) один з величезної родини фламандських художників Франків (до 30 чоловіка) художник жанрів, інтерєрів.

За старих часів співробітництво двох майстрів в одній картині траплялося часто, особливо з'єднуються жанристи з пейзажистами, або з інтерєристами.

Ліворуч — „Війна селян з солдатами“ — С. Франка.

Себастіян Франк (1578-1647) один з вищезгаданої фламандської родини художників; зображає сцени селянського життя і міського з усіма належними деталями й особливостями.

Нижче, посередині — „Портрет невідомого в береті“ художн. А. де-Гельдер.

Аарт де-Гельдер (1645-1727) наймолодший Рембрандтів учень, що продовжував працювати в манері письма свого навчителя, навіть у XVIII в.



Праворуч — „Людське лихоліття“ художника Д. Кейніка.

Давид Кейнік (Рамелер) (1636-1687) фландрський, мало відомий художник з Антверпена, учень Фіта, один з невеликої кількості художників свого часу, який мандрував по всій Європі. Писав пейзажі, квітки, сцени.

Ліворуч — „Марія Єгипетська“ худ. А. ван-Ньюландза.

Адріян ван-Ньюланд (1587-1658) амстердамський пейзажист і історичний художник, учень П. Ізакса, як художник він досить самостійна особа, що приєдналася до сучасних течій у мистецтві свого часу.

На долівці під цією стінкою — скриня чорного дерева, в різних мідяних бляхах, німецької роботи. На вікові скрині посередині — бляха з гербом власника (родини Ейзильд-Шейнцбург) і датою „1660“ року.

На скринці — мідяний казан, з ручкою, з окрасами різними і срібними жированими, перської роботи кінця XVII, початку XVIII в.

Праворуч від дверей, нагорі — „Феб і три німфи“ („Приємний Сон“) художника Я. Йорданса. (Ст. К. 205).

Яків Йорданс (1593-1671) фландрський видатний історичний і портретний художник, один з численної родини Йордансів (старший з 11 синів); один з найголовніших самостійних бельгійських реалістів, що стоять поруч Рубенса, Вандейка; видатний кольорист.

Під нею посередині — „Портрет пані“ художника К. де-Вос.

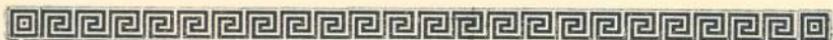
Корнеліс дё-Вос (1585-1651) фландрський портретист і жанрист, самостійний художник дорубенівської школи, спокійний, цирій і правдивий натуралист і кольорист.

Близче до дверей — „Засада на дорозі“ гол. художника Себастіана Франка (1578-1647).

Про цього дивись вище (стор. 45).

Нижче — „Портрет пані“ худ. Г. Терборха.

Герардт Терборх (1617-1681) великий голандський майстер; багато мандрував по Європі; видосконалений портретист і поєт тендітних народніх сцен вищих кругів. Гарно розумів освітлення сцен. Навчитель цілого ряду художників, представників шляхетного жанру сучасного йому громадянства.



У самім кутку, починаючи згори — „Голова амура“ худ. Б. Скідоне.

Бартоломей Скідоне (1570-1615) італійський майстер з Модени, учень Карраччі, відомий світляними ефектами в ландшафтах.

Під ним — „Краєвид“ художн. Г. Гейш.

Гельйом Гейш (ХVІІІ в.) голандський художник, пейзажист; маловідомий.

Нижче — „Лісовий краєвид“ художн. К. Моленара.

Кернеліс Моленар (1640-?) популярний своего часу пейзажист. Твори його надзвичайно рідкі.

Ще нижче — „Краєвид“ Г. Гейша.

(Про Гейш — дивись вище ця ж сторінка).

Під нею — „Голгофа“ художн. Г. Блеза. (Ст. К. 154).

Генрик Блез (біля 1480-1550) нідерландський художник прозваний італійцями — Чіветта (Сова). Працював під впливом Італії. В своїх працях стоять на переломі між італіянізуючими і старими нідерландськими художниками.

У самім низу — „Портрет вельможі“ художн. Гер. Терборха (див. вище стор. 46). (Ст. К. 277).

Цю картину відомий зневаєць Бредіус приписує Рудольфу Коетц (1654), учневі Терборха.

### СТІНА ПРОТИ ВХОДУ ДО ЗАЛІ (з східців).

Над каміном, посередині — „Воскресіння Лазаря“ — картина - повторення славетного фланандського художника П. П. Рубенса (1577-1640), або його школи, тієї картини, що знаходиться в Пінакотеці м. Турині.

Під нею — „Портрет невідомого“ роб. художника Г. Пота.

Генрих Пот (1585-1657) голандський маловідомий художник, школи Гальсів в Гаарлемі, що дала новий національний напрямок голандській школі.

Поряд — „Поклоніння волхвів“ видатний примітив Брюгського художника XV в. (біля 1490 року). Це липтих з невеликих дощок.



Поруч неї — „Мадонна“ невідомого художника французької школи XV в. Твір — дуже цікавий і важливий своєю композицією, рисунком і колоритом.

### ЧАСТИНА СТІНИ, ЛІВОРУЧ КАМІНУ.

Середній ряд — „Портрет невідомого“ художн. П. де Мойя.

Педро де Мойя (1610-1666) еспанський художник з Гренади. Художник, що працював під впливом нідерландців, куди він мандрував замість звичайної мандрівки художників у Італію; виливав своїми творами на Мурільйо.

Нижче — „Катування св. Катерини“ уславленого фландрського художника Баренданта ван-Орлей.

Барендт ван-Орлей (1485-93-1542) з Брюселя. Працював під упливом Рафаеля, Дюрера і інш. Писав картони для скла і килимів. Представник романтизму в Нідерландах. Твори його трапляються дуже рідко.

### НИЗКА КАРТИН, ЛІВОРУЧ, У КУТКУ.

Горішня — „З пастивня“ художн. Б. П. Оммеганка.

Балтазар Павло Оммеганк (1775-1826) антверпенський художник, відомий пейзажист і анималіст. Чепурно розміщені маси сюжета, ефектне освітлення, теплі фарби — його стиль.

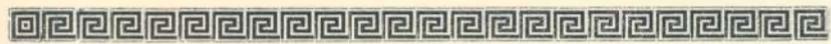
Під картиною Оммеганка — „Поклоніння волхвів“ художника Я. Утеваль.

Яким Антоній Утеваль (Втеваль) (1566-1638). Прovidник італійських ідеалів в голандському мальлярстві. Чепурний малюнок, продумана композиція, в деякій мірі умовна — характерні особливості його творів.

Нижче — „Двір великого палацу“ художника Бр. де-Вріс.

Врідеман де-Вріс (1527-1601) голандський (Гаарлемський) художник, який присвятив себе малюванню майже виключно архітектурних композицій і краєвидів. Одноманітний у фарбах, багатий у формах і композиціях.

Ряд, праворуч середнього, близьче до каміну — „Портрет хлопця“ невідомого голандського художника XVII р.



Приписувано його Францу Гальсу, але для такої кваліфікації нема певних даних, ні в засобі письма, ні в техніці, ні в колориті. В усікім разі портрет належить великому майстрові.

Під ним — „Портрет Біянки Капелло“ (жінка Франческо де Медічі, відома своїми пригодами), писаний невідомим італійським художником, венецької школи XVII в. (Ст. К. 29).

Нижче — „Портрет Готфрида Гінтера з Амстердама“ худ. М. Мусхера. (Ст. К. 285).

Міхель ван-Мусхер (1645-1705) голандський історичний і портретний майстер. Учень Метсю і Остаде.

Ще нижче — „Лісовий краєвид“ худ. І. Рюїздаля.

Ісаак ван-Рюїз达尔 (1625-16-2) голандський майстер, один з художньої родини. Відомий пейзажист. М'які соковиті фарби; чудові далі, глибокі тіні — характерні його особливості.

### ЧАСТИНА СТІНКИ ПРАВОРУЧ КАМІНА.

Посередині, угорі — „Йосип обвинувачений жінкою Нентефрія“ худ. Ф. Боль.

Фердинанд Боль (1611-1681) голандський художник з учнів славнозвісного Рембрантса, який скоро забув заповіти вчителя і творив в академічному напрямку.

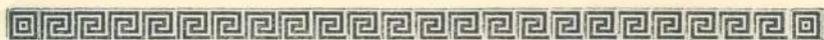
Під нею — „Спокуса св. Антонія“ — повторення картини дуже відомого нідерландського художника Ероніма ван-Босха (инакше — ван-Акена).

Еронім Босх (1450-1516) великий майстер з ранніх нідерландців, який весільне життя свое віддав на передачу в своїх творах тих людських страхів, що перенесла його рідна країна під час панування еспанських розбоїв, руйнації, пожеж.

Під нею — низка дрібних картин, починаючи зліва направо:

а) „Уроочистий похід“ художн. М. Франкена (старшого).

Микола Франкен старший (1520-1596) один з численних художників родини з цим прізвищем, історичний і жанровий майстер.



б) „Христос у пеклі“ писана двома художниками, фландрцем Я. Брейгелем і німцем І. Ротенгаммером. (Брейгелеві належать фігури; Ротенгаммерові — краєвид).

Ян Брейгель (1568-1625) син П. Брейгеля (старшого), художник, що писав маленькі краєвиди, іноді виключно для інших жанрових художників, які вміщали там свої сюжети.

Йоган Ротенгаммер (1564-1623) мюнхенський художник, представник німецької несамостійності в мистецтві: майстри працювали то під упливом нідерландських, то італійських художників.

в) „Христос у Гефсиманському саді“ невідомого художника фландрської школи XVI в.

Ряд, у самім кутку, вгорі — „Портрет королевої“ невідомого еспанського художника XVI в.

Під ним — „Букет квіток“ художниці Р. Рюш. (Ст. К. 328).

Рашель Рюш (1664-1750) голандська видатна художниця, учениця Гіл. ван-Альста; писала виключно квітки, комахи.

Нижче — „Портрет пані“ худ. Ю. Сустермана.

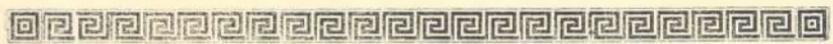
Юстус Сустерман (1597-1681) антверпенський портретист, учень де-Воса, жив у Флоренції; приятелював з правителями Флоренції: Козьмою II, Фердинандом II-м, Козьмою III-м; мав великий вплив на флорентійських майстрів XVII в.

#### КОЛО ЦІЄЇ СТІНКИ РОЗМІЩЕНО:

На каміні: дві бронзові групи (на маленьких підставках), що зображають подвиги Геракла: перемогу над Лернейською гідрою і ловлю Кіринейської олениці, робота французького сніцаря, початку XIX в.

Праворуч і ліворуч каміна, на двох колонах рожувато-жовтого мармуру італійської роботи, поставлені два бронзові погруддя філософів, італійської роботи невідомого майстра, поч. XIX в.

Під картиною Б. в.-Орлея — комода французької роботи XVIII в. з бронзовими окрасами в стилі Рокайль.



На комоді — мармурове погруддя хлопця римської роботи II в. перед Христом.

Під картиною Босха, коло правої частини стінки, на столі нової роботи, в стилі італійського відродження, посередині: порцелянова велика біла ваза, з синіми фігурами і квітками, китайської роботи XVIII в.

Праворуч і ліворуч вази дві вузенькі білі порцелянові вази з синіми окрасами китайської роботи XVI в. з золоченою оправою французького майстра XVIII в. „Vigier“.

У кутках, коло цієї стінки, на двох мармурових кольорових колонах стоять мармурові погруддя:

а) „Голова цариці“ — грецької роботи архаїзуючого стилю II в. перед Хр.;

б) „Жіноча голова“ — римська робота (провінційна) II-III в. по Хр.

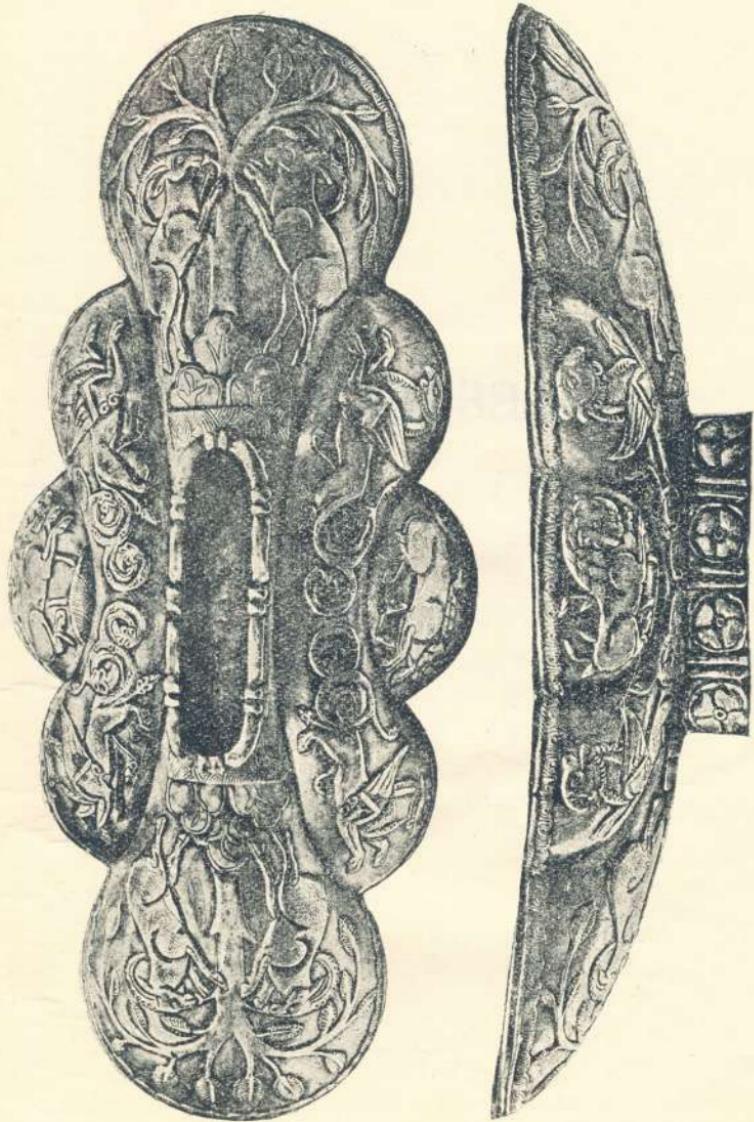
### ПОСЕРЕДИНІ ЗАЛІ.

Бронзова постать „Тріумф Галатеї“ (водограй) роботи худ. А. Сансовіно.

Андрій Контуччі, прозваний Сансовіно (1460-1529) флорентійський снікар, великий майстер раннього відродження. Вихованець школи Полайюло у перших своїх творах і проводир зрілого нового відродження в своїх творах пізнішого часу. Працював поруч Мікель-Анджело і являється великим представником високого флорентійського відродження.







Мал. 5. Срібне блюдо. Персія часів Сассанідської династії (VI—VII стор.).



Друга заля





### Заля італійського мистецтва.

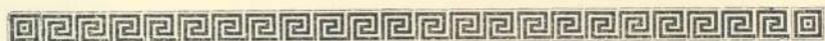
**H**РИ вході в залю, із фланандської залі, коло самісінських пілястр стоять: праворуч — на зеленій мармурівій підставці-колоні — мармурое погруддя хлопця (робота римських майстрів за часів Августових). Ліворуч — мармурое-ж-таки портретне жіноче погруддя римської роботи, з великою куафюрою, яку звичайно носили придворні дами за часів римського імператора Траяна. Портрет зображає сестру Траяна — Марціянну.

#### НА ПРОСТИНКАХ, ЛІВОРУЧ ВХОДУ.

Зверху — картина італійського майстра Лоренцо Лотто: „Свята родина“ (Ст. К. № 63).

Лоренцо Лотто італійський майстер венеціянської школи (1480-1556), народивсь у Венеції, помер у Лоретто. Учень видатного майстра Джованні Белліні, почасти, йде й за Пальмі Старшим. Працював під впливом творів римської школи.

Під нею — картина невідомого італійського майстра, венецької школи: „Божа мати з хлоп'ям, Іваном Хрестителем та первосвящеником“ роботи венеціянського майстра XVI в.



- Нижче (3-й ряд) — три картини, ідучи зліва направо:
- „Мадонна“ італійського майстра XIV в. Підпис: „Marcus Pilius. Magistri Pauli. pincxit. ohe opus“ (Ст. К. 13).
  - „Заручини Марії“ так зване „Sposalizio“ італійського художника умбрійської школи Перуджіно XV-XVI в.
  - „Свята Катерина Сієнська“ худ. Симона Мартіні (Ст. К. № 4).

Симоне Мартіні (Меммі) (1284-1344) італійський художник сієнської школи, найвидатніший майстер своєї доби. Форми й фарби в нього чисті, висловлювався він ясно; писав натуралістично, та ще й на золотому тлі.

Унизу коло простінка ліворуч входу — лежача вітрина, у якій розміщено декілька речей італійського мистецтва.

1) Три дверні бронзові молотки, роботи XVI в.

Дверних молотків, що ними стукають в двері замість наших дзвоників, італійці вживали ще довгенько-таки, бо аж до XIX в. включно; тільки ж тая чудова художня обробка, яку мають, між іншим, наші молотки, відноситься до високого ренесансу в Італії.

2) Шкуратяна конічної форми скринька з особливо повитисюваннями визерунками, роботи XVI в., з гербом.

3) Два полумиски прикрашені „мальовничою емаллю“, один роботи майстра Йосипа Лімузена 1567 року, з зображенням Аполлона; другий — невідомого майстра з тих-же-таки часів.

4) Бронзовий світильник у формі зігнутої посудини, з ланцюжком, раніших християнських часів.

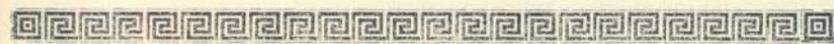
5) Бронзова личина — накладна окраса XVI в.

6) Мідяна консоля-підставка під лямпаду XVI в.

7) Глинняна полив'яна мисочка, з портретом усередині, італійської роботи XV-XVI в.

### НА ПРОСТИНКОВІ ПРАВОРУЧ ВХОДУ.

Триптих з пределлю, у високій різьблений рамці в формі трьохчастіх арок, з картинами угорі над арками. Робота сієнського майстра Сано ді-Піетро (XV в.).



Сано ді-Піетро (1406-1481) сієнський майстер, провідник старих малярських принципів. Художник виключно релігійного змісту. Писав при дворі папи Пія II-го портрети і картини.

Під картиною Сано ді-Піетро — два портрети:

1) Дожа в типовій шапці і багатій одежі. У правому нижньому кутку портрета стьожка з написом: „Ioan Mosennigo. Dux.“

2) І портрет додаресси того-ж розміру, того-ж письма і в тих-же кольорах, невідомого майстра (малярство венеціанських майстрів XVI — поч. XVII в).

### СТІНА ПРАВОРУЧ ВХОДУ ДО ІТАЛІЙСЬКОЇ ЗАЛІ.

Посередині, картина італійського майстра Марко Пальмеццано: Б. М. з хлоп'ям, та Петром і Іваном по боках.

Під троном, на барієрі, на якому стоять Петро та Іван, ярлик з написом: „Marcus Palmasanus forliviensis pinsebat“.

Марко Пальмеццано, флорентійський живописець (Пальмеджіано теж) (1456-до після 1537 р.), З Форлі, Умбрійської школи, учень і послідовник відомого Мелоццо да-Форлі. Писав картини релігійного змісту в композиціях симетрично витриманих, умовних; в кольориті червоно-кампановому. Знавець перспективи. Твори його трапляються надто нечасто.

Під картиною Пальмеццано — вузька картина майстра Делло Деллі: „Прийом цариці Савської Соломоном“.

Делло (скорочене Данило) ді-Нікколо Деллі, флорентійської школи XV в. (народ. 1404 р.), майстер шлюбних скринь (кассоне), різбяр і заразом маляр; він розмальовував своє-ж-таки роботи скриньки для посагу. Наша картина — це дошка від віка такої скриньки.

Під картиною Деллі, на долівці шлюбна скринька (кассоне), у якій переховувався посаг італійської молодої. Робота італійська XV-го в. Скриню цю оздоблено спереду рельєфним орнаментом, типовим для таких творів отієї доби. Її пофарбовано і, в деяких частинах, повизолочувано. На переднім боці віка інкрустовано деревом напис: „que.



нупта. ad. carum. tulit. maritum“ — „що молода приносить коханому молодому“. Ця скриня переховувалася раніше в замку „д'Арсом“ і належала родині князів Массімі. Згодом потрапила вона до збірки Рішар (каталог, № 1696). Нарешті її придбали були з цієї збірки фундатори Музею.

### ПРАВОРУЧ КАРТИНИ ПАЛЬМЕЦЦАНО.

Портрет молодої жінки, чи там дівчини, невідомого італійського майстра XVI в.

Нижче — поясний чоловічий портрет роботи Аполлодоро Франческо. На портреті середнього віку чоловік в  $\frac{3}{4}$  праворуч, у жабо; він лівою рукою підтримує ефес еспадрина. Підпис: „Fran. Apolodoro 1585 in p. d. a.“ (Ст. К. № 67).

Франческо Аполлодоро історичний і переважно портретний мальляр венеціанської школи наприкінці XVI в., напоч. XVII в. Чистий натураліст. Праці його занадто рідкі.

Під ним, посередині, „Розі'яття“ з Б. М., Іваном, Домініком, та двома янголами; на золотому тлі, робота Т. Джоттіно.

Тома Джоттіно — Тома ді-Лапо (Джоттіно — маленький Джотто) (1324-1355), тосканський історичний художник. Ретельний наслідувач Джотто (відкіля — Джоттіно).

Праворуч від неї — „Чернець у печері“ — майстра Римської школи П. да-Кортони.

Пістро да-Кортони (Береттіні) (1596-1669). Представник і засновник декадансу в мистецтві Італії, манірного, бездушного. Зовнішній бліск, ефект, нехтування стурдій над природою — характерні риси для цього напрямку.

Ліворуч „Різдво Христове“ — майстра школи Джотто (XV в.). (Початок італійського мальарства після довгих часів іконописання).

### ЛІВОРУЧ КАРТИНИ ПАЛЬМЕЦЦАНО.

Угорі: „Св. Родина“ невідомого італійського художника XV-XVI в.

Нижче: „Св. Родина“, старовинна копія з картини Себастіяна Майнарді, що в Луврі у Парижі (Ст. К. № 16).

С. Майнарді (1515 р.) італ. художник з С. Джіміньяно, учень Гірландайо, писав портрети і історичні картини в ніжних формах і композиціях, робив фрески.

Під нею праворуч — „Прелат на молитві“ Джентілле Белліні.

Джентілле Белліні (1421-1501) венеціанський майстер історичний і портретний, учень свого батька Якова. Якось жив був при дворі Султана в Костянтинополі, де понамальовував багато малюнків. Відотравав чималу роль в мальстрі отих часів, своюєю свіжістю та натурализмом.

Ліворуч — „Поклоніння Спасителеві“ художн. Людовіко Маццоліно.

Людовіко Маццоліно (1481-1530) художник, що належав до школи старо-ферарської, яка працювала під великим упливом Джорджоне та Тіціана. Писав невеличкі картини на релігійні теми сильними фарбами, соковитими, гарячими.

Нижче — „Похід на молитву“ художн. Превіталі.

Андрій Превіталі (1470-1528) венеціанський майстер, учень Івана Белліні. Відомий перспективіст, кольорист, славився своїми обличчями мадонн.

### ПІД КАРТИНАМИ НА СТОЛИКУ.

При вході до сусідньої залі — невеличка дерев'яна скринька з рельєфними вizerунками французької роботи XVI в. На тому-ж-таки столику мармурове погруддя юнака грецької роботи з другої половини V в. перед Хр. школи Поліклета (в Аргосі), великого представника пелопонеського мистецтва, протилежного аттичному. Різляр, відливник, фундатор канона („Дорифор“) (канон — певна форма і пропорції людської постаті).

### МІЖ ВІКОМ ТА ДВЕРИМА

до сусідньої кімнати на мармуровій підставці — мармурове погруддя молодої дівчини, римської роботи II в. по Хр. школи портретної.

Там-таки-ж коло простінка — „Мадонна“, барельєф із „Stucco“ італійської роботи, невідомого майстра XVI в.

## НА ПЕРШОМУ ВІКНІ.

Три бронзові постаті:

- ✓✓  
а) Копія Аполлона „Саврктона“, робота Праксителя;  
б) Фавнесса — італійська робота XVI в.  
в) Геракл — невідомого майстра італійської школи.

## У ЛЕЖАЧІЙ ВІТРИНІ КОЛО ВІКНА

розміщено різні медалі, плакетки і монети, головним чином італійських майстрів, з часів відродження. Між ними: медалі відомого італ. майстра Вітторе Пізано: (медалі з портретом д'Есте в профіль на однім боці, та левом на другім і з підписом автора. Медалі з портретом Нікколо Піччиніно з грифоном на другім боці).

Далі — медалі роботи Сперандіо з портретом проповідника Чезаро.

Медалі з портретом С. Малатести, роботи Маттео де Пасті XV в.

Крім того декілька дрібних монет грецьких. Срібна табатирка російської роботи з портретом цариці Катерини II-ої. Роботи рос. майстра Тимофія Іванова.

## НАД ЦІЄЮ ВІТРИНОЮ, У НОВІЙ РЯМЦІ.

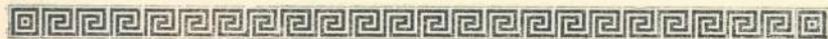
Картина дуже рідкого італійського майстра Спінелло Аретино „Розп'яття“.

Спінелло Аретино, художник Тосканської школи, на початку раннього відродження (народився р. 1333 в Ареццо, помер р. 1410), отієї переходової доби поміж старим та початком нового. Майстер численних фресок у стилі Джотто.

## МІЖ ПЕРШИМ І ДРУГИМ ВІКНОМ.

В притиску до простінку — різна дерев'яна шафа італійської роботи XVI в. з численними явними і таємними шухлядами.

На шафі — сині скляні вази у срібній оправі. Належали колись єпископові (герб і ознаки його виразано на оправі), потім — напі Павлові Боргезе. Італійська робота XVII в.



## НА СЕРЕДНЬОМУ ВІКНІ.

Мармурова голова грецької роботи IV-III в. перед Хр. у короні, (на якій зображені зубці мурів; була покровителькою міста). ✓ *J.W. Voda*

Далі, між другим і третім вікном велика шафа-бювар венеціанської роботи XVIII в. з люстрами роботи муранських майстерень.

## КОЛО ТРЕТЬОГО ВІКНА

перед входом до так званого золотого кабінету, на окремій підставці — картина з зображенням Б. М. з хlop'ям Спасителем, що стоїть на столі, та Іваном Хрест. коло столика. Італійська робота XV в., школи Філіппіно Ліппі.

Між картиною і шафою, на зеленій мармуровій колоні бронзовий кібчик єгипетських майстерень Нового Царства.

Коло входа до золотого кабінету ліворуч на столику-постать Гермеса у формі Сатира з чорного каменя базальту з бурдюком на плечах, грецької роботи IV в. ✓ *Ubelin*

## СТІНА З ДВЕРИМА ДО ЗОЛОТОГО КАБІНЕТУ.

У горі — картина-пределла „Плач коло гроба Спасителевого“, робота італійського художника Миколи Алуно (Умбрійської школи, XV в.).

Нижче, посередині, в одній з картиною рамі — „Мадонна“ славетного вчителя Рафаелевого, Петра Перуджіно.

Петро Перуджіно (1446-1524) умбрієць родом і композицією своїх картин, флорентієць що-до фарбів; у своїх творах майстер спокійних, дуже далеких від тогочасного життя, типів. Провідник симетричної композиції, гармонічних попртушуваних кольорів, наприкінці своєї діяльності зробився „манірним“, занудливо-солоденьким.



## ЛІВОРУЧ „МАДОННИ ПЕРУДЖІНО“.

Картина — „тондо“ Св. Родина і св. Катерина, Бартоломея Паккіаротто. (Ст. К. № 6).

Бартоломео Паккіаротто (середина XVI в.) італійський майстер сієнської школи.

Праворуч: картина — „тондо“ „Св. Родина“ художника Джованні Франческо Пенні (XVI в.).

Учень і постійний помічник Рафаеля в його розписах. Часто закінчував праці Рафаелеві. Праці його часом трудно відрізняти від творів учителя. Нашу картину написав Пенні з малюнку Перуджіно, з якого писав і свою Мадонну Рафаель: „del Duca „Terranova“ (у Берліні). (Ст. К. 28).

## У НИЖНЬОМУ РЯДІ:

Посередині — картина Якопо Селлайо: „Орфей і Евридика“. Картина ділиться на дві частині:

- а) Орфей перед богом підземного царства, і
- б) Орфей і Евридика виходять з підземного царства.

Якопо Селлайо (1442-1493) італійський майстер, Тосканської школи, учень фра Філіппо Ліппі; розвився під впливом Сандро Боттічеллі і Доменіко Гірландайо. Твори його дуже рідкі і мало відомі, а в Росії їх майже й зовсім немас.

Праворуч картини Селлайо — „Мадонна“ італійського майстра Бартоломея Монтанья.

Бартоломео Монтанья (1445-1523) розвився під упливом творів Мантеньї і Карпаччіо. Один з найкращих між венеціянцями і падуанцями. Сильний, точний у портреті, холодний і соковитий у фарбах.

Ліворуч картини Селлайо — червона шовкова корогва, що розписав її видатний майстер, вчитель Рафаеля П. Перуджіно (стор. 63), з зображенням благовісника-архангела.

Коло стіни — на долівці дерев'яна різьблена скриня (Cassone) для посагу, італійської роботи XVI в. На скрині — глиняний розмальований посуд італійської майстерні Дерута.

Завод Дерута існував був у передмістю Перуджі на Орвітеській дорозі в Італії. Заснований ніби-то учнем Луки делла Роббія, Agostino di Antonio Duccio; працював з початку XVI в. до кінця XVIII-го. Твори цієї майстерні надзвичайно декоративні, пишного жовто-блакитного та фіялкового кольору, з вінкним перловим, дуже типовим для цієї майстерні блиском. Наприкінці XVIII в. твори її так що й зовсім повироджувалися, поробилися занадто вже грубі, різкі, кричущі та й до краю загубили всеніку свою гармонію.

Серед залі — круглий дерев'яний стіл з інкрустацією італійської роботи, кінця XVI, початку XVII в.

### НА КРУГЛОМУ СТОЛІ.

Три бронзові статуетки:

1) Посередині: Персей, що зняв голову Медузі, тогочасна копія з деякими відмінами з відомої роботи Бенвенуто Челліні. Відміни має як проти статуй, що на старій площі у Венеції в Лоджія дей Ланці, так і проти статуй Національного музею у Флоренції (всі дві роботи Челліні).

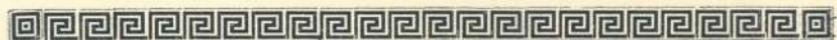
Бенвенуто Челліні (1500-1572) один з великих майстрів-сніцаарів і ювелірів, флорентійської школи, більш відомий своєю автобіографією, ніж творами, яких занадто мало дійшло до нашого часу.

2) Бронзова статуетка Венери, роботи Джованні Болонья.

Дж. Болонья (1529-1608) великий майстер, родом з півночі (з м. Дуе у Франції). Працював усенький час з 1553 р. у Флоренції; являє собою майстра п реходової доби, з характерними рисами нової доби — барокко. Твори його різноманітні і призначеннем своїм, і характером. Красою композиції і чепурними формами наша статуетка — одна з кращих його праць.

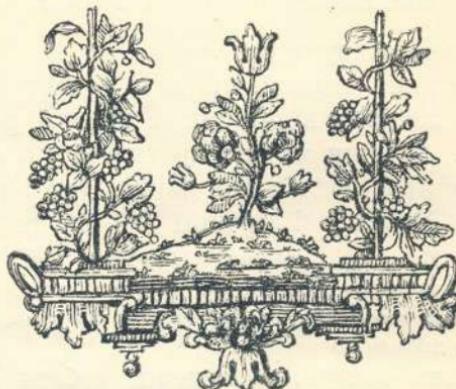
3) По другім боці — статуетка хлопчика, що стоїть з урною, невідомого італійського майстра, школи Сансовіно, XVI в.

На столі, навколо статуеток — чотири майолікові блюда, італійської фабрики Дерута, XVI в. (про цю майстерню див. вгорі). Всі чотири належать до кращих творів цієї



майстерні. Всі чотири пофарбовано типовими для майстерні Дерута кольорами, жовтогарячими з блакитним, і переливають вони перловим блиском, секрет якого належав майстерні.

Стелю італійської залі розмалював видатний австрійський художник Ганс Макарт (1840-1884). Бокові його частини і фриз писав польський художник Я. Котарбинський, що довго жив і багато працював у Київі. У чотирьох частинах фриза зображені сцени з життя Єгипта, Греччини, Риму та Індії.



Третя заля.





### „Зелений кабінет“.

так званому „Зеленому кабінеті“ (назва через фарбу стін) розміщено речі, головним чином, середнєвічні, західно - європейського походження. Але, поміж ними є чимало й усіяких інших речей, як от: класичної доби, далекого сходу, то-що, виставлених тут за браком відповідних помешкань. Особливо треба відзначити розміщені тут російські твори (ікони), китайські речі та речі класичних народів.

### ПРИ ВХОДІ ПРАВОРУЧ.

Фоншар (почесна зброя) папської охорони Папи Павла V-го (з родини Боргезе). На обох боках фоншара — окраси виконані інкрустованим золотом, з емблемами і гербом родини Боргезе. Італійської роботи XVII в.

Поруч — двохмісцева „сталль“, або перковний стілець з різьбленого дуба, італійської роботи XV в., в характері готицького стилю.

За ним — шафа з різними речами перських та інших (за невеликими винятками) майстрів сходу — майолікою, сріблом, металічними речами, книжною міньятюрою, лаковими виробами, то-що. Між ними звертають на себе увагу, у середній частині шафи: на горішній полиці — срібне позолочуване довгасте блюдо з вісімома півкруглими виступами



по краях і рельєфними зображеннями звірів та рослин. Це перське блюдо часів панування сасанідської династії, роботи від VI до VII в. по Хр. Вживалося мабуть для овочів. Знайдене в Острозькому повіті на Волині (мал. 5).

На тій-же-таки полиці, коло стінки шафи — дві срібні чашки, одна визолочувана, з рельєфними зображеннями в центрі; друга — з різьбленими. Обидві західно-европейського походження XIII-XIV в.

Нижче, на стіні — книжна міньятюра. Посередині портрет молодого хлопця, який тримає в правиці жовтий мішок; з нахиленою головою, в зеленій одязі з жовтим шарфом на шиї. Робота перського (Мирак.) майстра XVI в.

Праворуч нього — зображення двох дерев, перської роботи XVI в.

Ліворуч — хлопець, що розмовляє з двома дідами, роботи перського, а, можлива річ, і індійського майстра XVI-XVII в.

В долішньому ряді міньятюра: Дервіш у прозорій-тканині-спідничці поверх одежі; на тлі синього неба; робота індійського майстра XVII в.

Ліворуч нього — побутова сцена на тлі гарного пейзажу; робота перського майстра XVII в.

Праворуч — зображення на синьому тлі „боракхів“ (див. нотатки) перська робота XVII в.

На полиці — глиняна пляшка покрита пірузовою поливою з прорізною „сорочкою“ кругом. Робота малоазійських майстрів з „Ражеса“, XIII в.

Поруч — пірузова мисочка з двома сидячими фігурами по боках дерева. Робота майстрів „Ражеса“, XII-XIII в. (Ражес=Parī).

На долішній полиці — велика посудина з легенькими рельєфними орнаментами, вкрита темно-синьою поливою. Персія XIII в.

В лівій боковій частині шафи — глиняна чашка з вушками по краях, вкрита пірузовою поливою. Персія XVI в.



Чашка глиняна розмальована синіми визерунками з прорізними ромбічними окрасами в стінках, заллятими тільки прозорою поливою. Робота перська XVII в.

За ними коло стінки — сторінка з арабської рукописеної книжки — переклада з латинської: „Materia Medica“, Діоскорида, з міньярюрою, що зображає двох лікарів, які роблять ліки. Міньярюру і текст писано в Багдаді в 1222 році майстром „Abdallah ibn-el Fadhl“.

### ЗА ШАФОЮ В КУТКУ.

Дев'ятеро маленьких образків, на білому тлі: „Похвала Пресвятій Богородиці“; другої половини XV в.; робота майстра з школи Діонісія, що розмальовав Ферапонтів монастир в Новгор. губ., біля м. Білозерська.

Під ними — вітрина з різними металічними виробами московських майстрів XVII-XVIII в.

Поруч — образ архангела Михайла в багатому срібному емалевому окладі, московської роботи XVII в.

### НАД ШАФОЮ З СХІДНИМИ РЕЧАМИ.

Угорі — образ Спаса, московського письма XVI в.

Поруч його — два архангели того-ж-таки письма і того-ж часу, але які не належать до Спаса.

Під ними — „Деісус“ на червоному полі, новгородського письма XIV-XV в.

Праворуч — образ „Ілля пророк возноситься на небо“, в червоному серцевидному вогні. Новгород XIII-XIV в.

Ліворуч — образ „Ілля пророк в пустелі“ з „житіями“.

### СТИНА ПРОТИ ВІКОН.

Горішній ряд:

Два образи Б. М.: один на жовтому полі, московського письма XVI в.; другий — на золотому полі італо-критецького письма XV-XVI в.

Між ними:

1) Долішня частина запрестольного образа („пределла“), поділеного на п'ятеро окремих частин-зображень: Обрізання Господнє, Водохрещі, Розп'яття, Воскресіння Спасителя і Вінчання Богоматері, роботи італійського майстра школи Джотто (XIV в.).

2) Розп'яття з св. Дівою, Іваном, Домініком і двома янголами, на золочуваному тлі, роботи флорентійського майстра Томи Джоттіно (1324-1356).

Tomas di Lapo прозв. Джоттіно, флорентійський майстер, портретист і історичний художник, мало відомий своїми творами, наслідувач Джотто, чому і здобув називу Джоттіно, себ-то маленький Джотто.

Дальший піднімі ряд, ікони новгородської школи XV в.

З лівого боку праворуч:

- 1) „Усікновіння голови Іvana Предтечі“.
- 2) „Успіння Пресвятої Богородиці“.
- 3) „Св. Трійця“.
- 4) „Преображення Господнє“.
- 5) „Тайна Вечеря“.
- 6) „Великомучениця Параксева Ш'ятниця“.
- 7) „Георгій Побідоносець“.

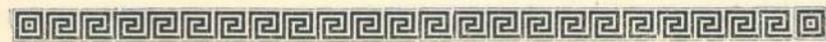
Нижче, ліворуч, під образами „Усікновіння“ і „Успіння“ — „Чин пророчеський“, новгородської школи XV в.; на білому тлі.

Під образами „Преображення“ і „Тайної Вечері“ — „Чинок“ на пірузовому тлі, XVI в. Московської роботи.

Під образом „Параксеви Ш'ятниці“ — „Чинок“ на оливково-зеленому темному тлі, письма московського, царського іконописця Прокопа Чирина, перша половина XVII в.

У кутку, в цьому-ж-таки ряді — образ Б. М. на сіро-зеленому тлі, московського письма XVI в.

У кутку під „Чинком“ Пр. Чирина — триптих з зображенням у середній частині Б. М. і Спасителя, в так званій „мандорлі“. У бічних частинах триптиха — сцени з життя Богоматері, робота сіенського майстра, що пра-



цював наприкінці XIV в. і був близький до праць художників з родини Гадді (Гаддо Гадді, Маттео Гадді, Таддео Гадді, або можливо Лоренцетті).

### ШАФИ ПІД ОБРАЗАМИ.

На долівці.

Перша шафа (зліва направо) з речами, що побільше з Малої Азії та Далекого Сходу походять. Між ними, на першій полиці: глиняні, білою полив'яні і розмальовані блюда з Малої Азії, XVI-XVII в. Циліндричний білий кухоль з квітками, роботи Родоських майстрів XVI в. Постать ченця з слонової кости, китайська робота XVI-XVII в.

На другій полиці — блюда глиняні, білі, з квітками, роботи Родоських і Дамаських майстрів XVI-XVII в.

Глиняна полив'яна постать коня, робота китайських майстрів VIII в. із часів Танської династії (618-907 по Христі).

Дві глиняні жіночі постаті, китайської роботи (III в. по Хр.) доби Ханської династії (206 перед Хр. — 220 по Христі).

Решта речей на цій полиці — китайські та японські вироби XVII-XVIII в.

На нижній полиці — мідяна рукомийниця, так звана, „акваманіл“ (див. нотатки) в формі корови з телям і звіря на ній, перська робота XIII в.

Поруч — бронзовий глечик з вузькою шийкою і ручкою, з серцеватими рельєфними окрасами, перська робота VII-VIII в., з тієї доби, як панувала сасанідська династія.

### СЕРЕДНЯ ШАФА.

На середній частині — низка (сім штук) різної форми глечиків і античних слоїків, так званих, „альбарелло“, італійська робота XVI в. з різними орнаментами, постатями й написами.



У середній частині шафи, на горішній полиці: Два майолікові глечики з нісками, італійських майстерень XVI в. Майоліковий кружок-поддон, так званий „Mattonella“ з зображенням св. Себастіяна, з датою 1508 року і написом „Trullo Pigniataro“.

Далі — блюдо з синіми, зеленими та жовтими квітками і зображенням погрудного жіночого портрета, підписаного „Isabella“. Такі блюда з зображенням дівочого погруддя частенько трапляються в збірках. Це — тій блюда, що на них молодий підносив подарунок своїй молодій.

Посередині на цій полиці — блюдо з зображенням мисливців у лісі, італійська робота майстерні Кафаджою XV в. (десь близько 1490 року). Далі — квітчасте майолікове блюдо з портретом якогось „Harubino“, італійська робота XVI в. Останнє — майоліковий кружок з зображенням пастуха, робота італійських майстерень початку XVI в. На тій-же-таки полиці — три бронзові, покриті жолобкуватою емаллю, дарохранильниці, так звані „піксиди“, романського стилю (робота француза, XIII в.), і бронзова прорізна кадильниця романського стилю XIII в.

### У ПЕРШОМУ ВІДДІЛІ ШАФИ.

Майолікові вироби італійських майстерень Кастеллі та й інших XVII-XVIII в.

Між ними хрест, що його вживалося під час процесій, з емаллю, італійська робота XV в.

У другому відділі тієї-ж-таки шафи: між майоліковими виробами Урбінської майстерні в Італії — блюдо з жіночим портретом у середині, робота Мантуанської майстерні XV в. Тут-таки два дзвоники з рельєфними окрасами італійського ліття XVI в.

На нижній полиці — майолікове блюдо з кінним воїном, робота майстерень Фаенци XV в., і два аптечні слойки-„альбарелло“ з орнаментами і понадписуваними на них назвами тих ліків, котрі там переховувалися.

### ТРЕТИЙ ВІДДІЛ ШАФИ.

На горішній полиці — майолікові вироби: блюда, аптечні слойки-„альбарелло“ італійських майстерень: Губбіо і Фаенца XVI в.

Між ними — брондзова скринька, поливана переважно синюю, потім зеленою, голубою та білою жолобкуватою емаллю, романського стилю французької роботи XIII в. Брондзова позолочувана дарохранительниця в формі чаші з покришкою, французька робота XVI в.; стиль готицький.

На долішній полиці — майолікові блюда італійської роботи Урбінської майстерні XVI в.

У дальшій шафі розміщено майолікові вироби еспано-мавританських майстерень XVI-XVII в.

На першій полиці: блюдо розмальоване синім та каптановим орнаментом XV в.

Аптечний слойк „альбарелло“ з синім малюнком, і кругла посудина з золотистим вizerунком і ручкою, еспанської роботи XVI в.

На другій полиці — два блюда з золотистим металевим відблиском, так званим „reflet metallique“ XVI в.

Велике біле блюдо з синіми квітками і монограмою Христа в середині, XV в.

Два аптечні слойки „альбарелло“, з темно-синіми квітками XV в.

На третьій полиці — блюда, чашка і маленький глечик італійської майстерні Дерута.

### НА ВИСТУПІ СТІНКИ.

При переході в нішу з каміном, нагорі — дерев'яна різьблена постать Мадонни, італійська робота XV в.

За нею — різьблена дерев'яна пілястра, закінчена різьбленим тағи-ж зображенням Мадонни, італійська робота XIII в.

## НА ДОЛІВЦІ КОЛО ВИСТУПА.

На окремій підставці:

1) Ікона Б. М. роботи італо-критських (?) майстерень, високого хисту XIV-XV в.

2) Ікона „Вхід Господень до Єрусалиму“ новгородського письма XV-XVI в.

З обох боків ніші на виступах-пілястрах, нагорі, повішено два круглі мідяні, прорізні „паникарила“ типу, так званого, „хорос“, робота XII-XIII в. херсонеських, або візантійських майстрів.

## В ГЛИБИНІ НА СТІНЦІ, ПРОТИ ВІКОН.

По середині — різьблений кам'яний камін італійської роботи Кафаджоло. Придбано його з палацу герцогів Урбіно XV в.

На каміні — Мадонна з пофарбованого каменю, італійської роботи, невідомого майстра XV в.

По боках — дві глиняні жіночі постаті із зведеними до неба руками; знайдено їх у одній з етруських могил в Італії, належать до V в. перед Христом.

Під карнизом каміну — вузенький кидим з чотирма сценами з життя прор. Іллі, фланандської роботи XVI в.

На долівці коло каміна — дві мідниці з ритованими орнаментами, перської роботи XVII в.

На стінці, навколо каміна — два образи архангелів Михайла і Гаврила, писаних у XVI в. в новгородських майстернях. Довкола розміщено кафлі, блюда перської, еспанської та італійської роботи XVI-XVIII в.

Праворуч від каміна — образ Благовіщення на золотому тлі, новгородської (?) школи, XV в.

Нижче від образа — три бронзові китайські статуетки Будди (мал 6). Середня велика відноситься до XVI в.



Ще нижче — шитий шовками, сріблом та золотом образ-плащаниця „Покладіння в гробі“, російської роботи XV в., новгородських майстерень.

Ліворуч від каміна — виносний бронзовий хрест романського стилю, італійської роботи XIII в.

### С ТІ НА П Р А В О Р У Ч.

Образ Б. М. еспанської роботи XV в., невідомого майстра.

За образом — три перські тарілки XVI-XVIII в.

Внизу — рукомийниця з цини в формі дельфіна, французької роботи XVII в.

На долівці — дерев'яна різьблена пофарбована і визолочена шафа-аналой, італійської роботи XVI-XVII в.

На шафі — блюдо і глечик з цини, роботи славнозвісного французького майстра різьбяра Франсуа Бріо (XVI в.); і блюдо, і глечик геть-чисто вкрито рельєфними сценами та орнаментами.

Поруч — бронзова статуетка купідона, що летить у повітрі, римська робота II в. перед Хр. Знайдено її в Помпеях.

На долівці — різьблений, дерев'яний стілець італійської роботи XVI в.

### С ТІ НА ЛІ В О Р У Ч.

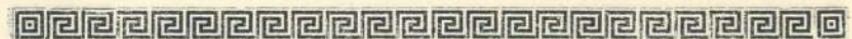
Древ'яний різьблений буфет, італійської роботи 1536 р. (дата — на щитку, в середній частині буфета).

На буфеті — вітрина з бронзовими, визолоченими і пофарбованими буддами, бодисатвами й іншими статуетками із Китая, Тибета, Китайського Туркестана XV-XVIII в.

### У Ф Р А М У З І, В С ТІ НІ.

Різьблена дерев'яна постать Б. М. італійської роботи XVI в.

Поруч — теракотовий пофарбований рельєф зображенням Б. М., італійська робота XV-XVI в.



Під буфетом — бронзовий перський казан з двома ручками, рельєфним орнаментом і написом по краю, перської роботи XVI в., і дві полив'яні посудини: горщик з чотирма ручками, з синьою та зеленою поливою, перської роботи XVI в., та каштановий полив'яний слік з рельєфним орнаментом і монограмою, іndo-китайської роботи XVII-XVIII в.

### ПРОДОВЖЕННЯ ЛІВОЇ СТІНКИ, ЗА ДЕРЕВ'ЯНОЮ ПЛЯСТРОЮ АРКИ.

На горі — картина „Вознесіння Богоматері“, роботи умбрійського майстра Джованні Ло Спанья (?).

Ло Спанья — художник XVI в., учень Перуджіно. Не мав свого певного напрямку, працював під впливом великих майстрів відродження.

Під картиною — різьблена дерев'яна лавочка („Сталь“) (див. нотатки) з великою стінкою і накриттям, у готицькому стилі, роботи французьких майстрів XV в.

На спинці лавочки — низка образів російського письма XVI-XVII в. і шитий шовками образ (плащаниця) „Покладіння в гробі“, російської роботи XVII в.

Ліворуч — шитий шовками на полотні образ св. Миколи роб. XVI в. московських майстерень.

Нижче — низка дерев'яних, окутих залізними прорізними і рельєфними бляхами, скриньок російської роботи XVII-XVIII в.

Унизу — майолікова ваза італійської майстерні Кастель-Дуранте XVI в. і два античні слойки „альбарелло“ італійської роботи XVI в.

Керамічну майстерню Кастель-Дуранте засновано було в Італії в маленькому місті з цим ім'ям десь наприкінці XV в. Творів її дуже багато. Рослинні гілочки, аканти, різні трофеї, побільше військові. На білому полю — жовтим каштановим — то характерні окраси тверів для цієї майстерні, що працювала під впливом двох відомих майстерень Італії, Франци і Урбіно.

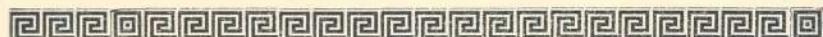
Відновлена сторінка.

У паперовому примірнику з бібліотеки Музею Ханенків даний аркуш відсутній



Відновлена сторінка.

У паперовому примірнику з бібліотеки Музею Ханенків даний аркуш відсутній



Над шитим образом св. Миколи — невеликий шмат червоної шовкової тканини з зображенням Спасителя, що сидить на престолі, піднісши руку, щоб поблагословити. Навколо грузинські написи.

На ребрі дерев'яної арки перед фрамугою з образами — дерев'яна ж-таки постать св. Себастіяна, італійської роботи XVI в.

Нижче від статуї — в рямці, під склом, шите опліччя орната в формі хреста з піднятими крилами — італійської роботи XV-XVI в.

#### СТОЛИК ПЕРЕД НІШЕЮ ПРАВОРУЧ:

На столику:

1) Кам'яна різьблена статуя св. Ганни з пучком квітка у лівій руці, французька робота XV в.

2) Різьблена дерев'яна пофарбована статуя св. Маргарити, французька робота XVI віку. Святу зображені в костюмі тієї доби, коли жив автор-різբяр.

3) Дерев'яна різьблена статуя св. Ганни, що тримає на руках Марію, а та Христа, фландрська робота XVI в.

На столику перед зазначеними постатьями мисливська труба з кости, португальської роботи XVI в.

Перед столиком на окремому пюпітрі — двохбічний образ богородичних і гостинних свят Строганівської школи іконопису початку XVII в.

Коло лівого ребра арки перед фрамугою біля самісінського вікна, вгорі — дерев'яна різьблена статуя св. Якова, що в лівій руці тримає книжку, а правою благословляє, італійська робота XV в. (св. Яків — перший єпископ).

У ніші вгорі, просто — образ-триптих з зображенням так званим „Деісус“ (Моління) українського письма XVII в. Образа цього спорудив гетьман Іван Самойлович (1672-1687).



У самій горі арки висить вирізана з срібла підвіска в формі янгола з чапечками у руках для свічок, української роботи XVII в.

У ніші: Праворуч—образ „Стратій Суд“ італо-грецького письма XVII в.

Ліворуч—образ „О тобі радується, обрадована, всяка тварь“ Італо-Критського письма XVII в., художника Федора Пулані, підписаного на образі.

У долішньому ряді ніші, у вітринах під склом—тканини і шиття, найбільше з Венеції XVI-XVII в.

Праворуч у ніші, в вітрині—розміщено декілька образів різного часу і походження, головним чином, Московських. Між ними звертають увагу: в лівій частині—різьблений дерев'яний образок Миколи, що стоїть в арочці, італійська робота XIII-XIV в.

У середній частині—образ „Преображення Господнього“ Новгородського письма XVI в.

У правій частині—образ „Свята Господні“. Новгородської школи XVI в.

#### НА БУФЕТИ:

а) Різьблена дерев'яна постать Мадонни з хлоп'ям на руках, французької роботи XV-го в.

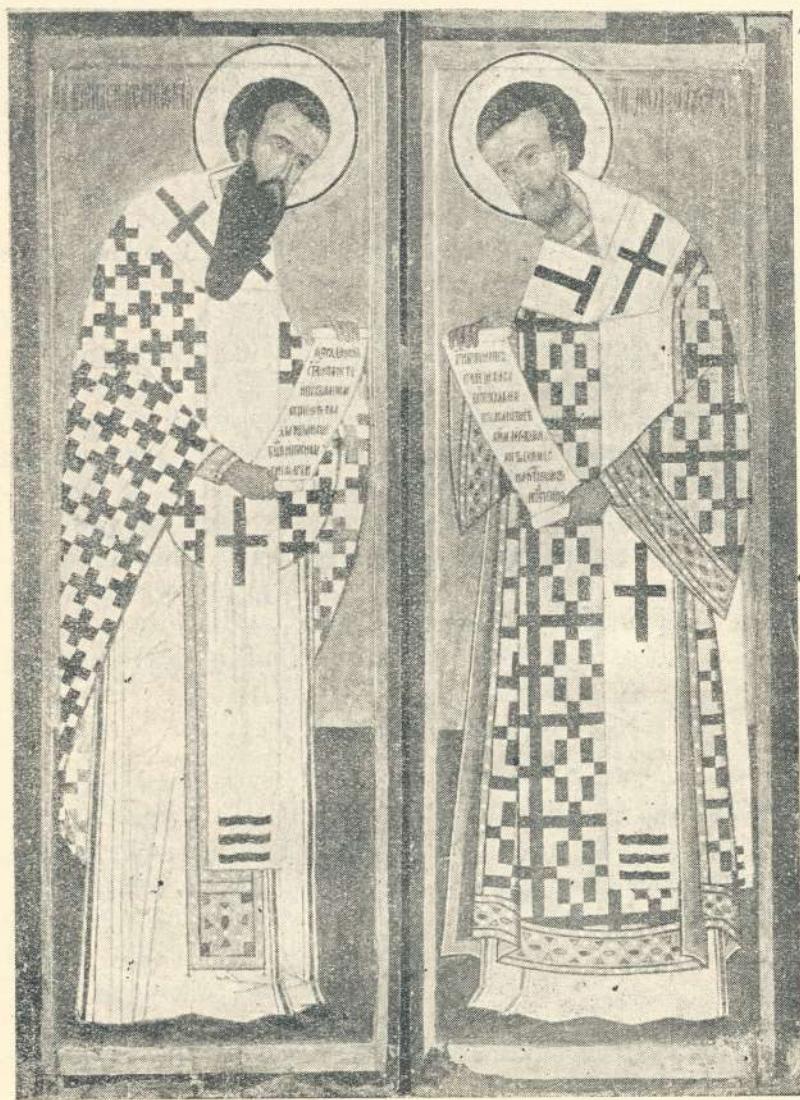
б) Погруддя св. Агнесси (покрито левкасом, пофарбовано і позолочено), французька робота XV в.

в) Різьблена з кости постать Богоматери еспанської роботи XVI в.

г) Дерев'яна пофарбована постать Юрія, що перемагає дракона, німецької роботи XV в.

У середині буфета, за колонами—две кістяні постаті св. Себастіяна прив'язаного до дерева і св. Єроніма, що з нього здирають шкуру, теж прив'язаного до дерева. І та і друга—італійської роботи XVII в.

Між ними—теракотова голова Спасителя, італійська робота XVI в. невідомого майстра.



Мал. 7. «Царські двері». Деталь. Новгород XVI стор. (див. стор. 85).





Між нішою та першим вікном — „царські двері“ з зображенням в верхній частині Благовіщення, а в нижній двох святих (дивись малюнок 7) Новгородського письма поч. XVI в.

### СТИНА З ВІКНАМИ.

Перше вікно (справа наліво).

Згори — два віконні кольорові скла, квадратової форми, з зображенням релігійних сцен, німецької роботи XIV в.

Нижче — два довгасті віконні скла німецької роботи XV в.

Під вікном у лежачій шафі розміщені речі, які здобув своїми дослідами В. Хвойка в садибі Петровського, що проти Десятинної церкви: два бронзові хрести та третій залізний, різьблені кам'яні образки, срібні браслети, монетні гривні Новгородського (палічка) та Київського (шостикутні) типу. Речі відносяться до X-XII в. Під вітриною різьблена дерев'яна скриня про посаг для молодої, італійська робота XVI в.

Ліворуч коло вікна — образ „Страшного Суду“ Новгородських монастирських писем XV в.

### ДРУГЕ ВІКНО.

На вікні:

а) Квадратової форми віконне скло з зображенням архангела-благовісника, венецької роботи XIV в.

б) Шматок віконного скла з одного з французьких соборів, із зображенням ап. Павла, французька робота X-XII в. Решта — скло, що походить з Швейцарії XVII в.

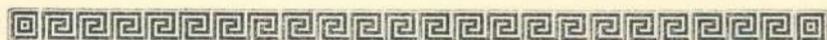
Праворуч від вікна

### ШАФА З ТВОРAMI МАЙСТРІВ КЛАСИЧНОЇ ДОБИ:

керамічними, скляними, металевими виробами, каменями.

Між ними: чорнофігурний та червонофігурний посуд Греччини V-III в. перед Христом.

ректи  
сиг  
VV



На першій полиці — „енохое“ (глечик з трьохчастим ніском) з зображенням битви трьох воїнів, IV в. перед Хр. Лекіф з зображенням чепурного їздця з списом, V в. перед Хр. Келіх з стюжкою різних zwірів.

На другій полиці — два алавастрони: один з виліпленими постатями, пофарбованими білим, III-II в. перед Хр., другий — з мальованими білим — того-ж часу. Коло стінки — срібна кругла бляха з рельєфним зображенням Атени, грецька робота III в. перед Хр.; знайдено її в Ольбії (с. Парутино Очаківського повіту).

Посередині — кругла глиняна пляшечка — Коринтський арибалл з зображенням сирени і птиці III в. перед Христом.

На третьій полиці розміщено гарну збірку маленьких грецьких глиняних постатів, так званих „Танагра“ (див. мал. 8).

Це невеличкі жіночі, і тільки часом чоловічі, постаті в чепурних композиціях і формах, у спокійних, поважних позах, задраповані в туніку. Більшість оцих постатів зображають молоду жінку, чи там дівчину, що сидить або лежить; дуже рідко трапляються постаті старих людей. Часто трапляються зображення дітей з пташками. Тільки-ж раз-у-раз — це сцени з звичайного грецького життя. Звуть їх «Танагра» через те, що вперше знайдено їх біля міста, що так звалося. Це маленьке місто «Танагра» в Беотії, в Грецчині, де у сімдесятих роках минулого віку вперше було відкрито низку давньо-грецьких могил з захованими вкupі з небіжчиком глиняними постатями, часом по скількись штук разом. Відносяться вони до геленістичної епохи, себ-то IV-III в. перед Хр. Потім такі-ж самі постаті, тільки з інакшим характером (більше руху, пристрасти, постаті мітологічні, культові, то-що), знайдено в Мирні, М. Азії. Ще далі — в інших містах.

Між ними (на синій подушці) невелика глиняна голова грецької роботи в типових формах Праксителевої николи.

Пракситель — великий грецький художник і сніцар, що працював був у V в. перед Хр. Перший потрапив висловити на обличчі людську пристрасть, він дав богам чепурні, шляхетні форми, надав їм людські пристрасти і віддалив від неприступного бога попередніх часів.



Мал. 8. «Діяна». Глиняна грецька статуетка. IV -- III в. перед Хр.  
(див. стор. 86).





Там-же низка глиняних пляшечок, у формі різних постатів, особливо силенів, дітей з птицями, то-що, для ароматних олій, паходців, грецької роботи IV-III в.

Тут-таки-ж класичні з скла: кухлі, пляшки та склянки від II в. перед Хр. до II в. по Хр.; окрім того, низка скляніх, кам'яних і пастових різьблених камей, щитків для перснів, печаток, то-що.

Четверта поліця. Продовження таких-же глиняних постатів Танагра. Між ними, низенька циліндрична коробка для косметики, так звана „Піксіда“ грецького походження IV в. перед Хр., з малюнком жіночої постаті. Різний скляний та керамічний посуд: бутелі, ритони, кухлі та пляшечки класичної доби.

Посередині — теракотова постать, що зображає собою Астарту (богиню малоазійського культу любови та плодючості) VI в. перед Христом.

Між ними — круглий золотий медальйон з вибитим зображенням Кібелі (?) III в. перед Христом.

Нижня поліця. Посередині глиняна жіноча личина етруського походження VI в. перед Христом.

Праворуч — глиняний червоний глечик (придавлений згори) грецького архаїчного походження, середземноморської культури VII в. перед Христом (мал. № 1, див. стор. 8.)

Поруч нього — бронзована єгипетська постать, так зв. Ушабті, рідкий екземпляр, доби Нового Царства.

Поряд — бронзова постать фараона в вигляді Озириса з тих-же часів.

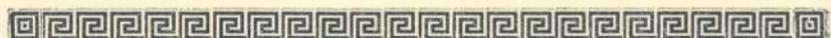
Коло вікна — дерев'яне різьблене крісло французької роботи XV в.

### ЛІВОРУЧ НА СТОЛИКУ.

Два мідяні круглі свічники, російської роботи XVII в.; жидівського культу (?).

Семисвічник, жидівського релігійн. культу XVII-XVIII в.

Дві рукомийниці в формі фантастичних тварин, так зван. „акваманіл“, романської епохи; перший — бронзовий



(темний) — XI в. Лангобардської роботи; другий (жовтий) XIV в., німецький. Між ними маленька мідяна ступка, венецької роботи XVI в.

На залізній підставці двохбічний образ: з одного боку — Б. М. „Умилення“ (Володимирська), з другого „Покрова Пр. Богородиці“.

### МІЖ ДРУГИМ І ТРЕТИМ ВІКНОМ.

Дві дерев'яні дошки хор церкви, з різьбленими зображеннями на однім боці — Б. М., на другім — воїна з написом, який називає ім'я авторів Джованні ді Стефано да Монтельпаро і Battista di Montegidone de Macerata, з датою: 1470 року. Для історії сніцарства по дереву річ надзвичайно цікава.

### ТРЕТЬЕ ВІКНО.

Скло віконне з зображенням пророка Єзекіїля романської доби (X-XII в.). З боків шматки віконного скла швайцарської роботи XVII-XVIII в.

Лежача вітrina перед вікном. В цій скучені речі, головним чином, християнських часів та романської доби, західної Європи. Між іншими (зліва направо): два круглі полумиски з мідні із окрасами жолобкуватої ліможської емали, романської доби XIII-XIV в. Емалева накладна бляха мигдалюватої форми (так звана „Мандорла“) з зображенням Спасителя XIII в.

Мозаїчний образ св. Миколи в вибитій на металі рамці — візантійська робота XII в.

Мідяний барельєф Спасителя, візантійської роботи X в. Частина кістяної горорізьбленої дощечки (накладка на оправу книжки) з зображенням конеула, що сидить на креслі; сирійської роботи VI в. по Христі (мал. 9).

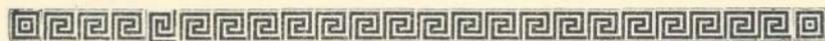
Емалевий накладний хрест романської доби XII-XIII в.

Нижче — п'ять мідяних круглих прорізних прикрашених емаллю й горорізьбою блях, ліможської роботи XIII в.



Мал. 9. Оправа книжки. Різьблена кістка. Сирія VI в. (див. стор. 90).





Угорі — навершя єпіскопської патериці, ліможська  
емаль XIII в.

Поруч — п'ятикутній образок, так званий „Рах“ — по-  
цілуйний образок миру, що його священик правивши  
службу, давав був мирянам для цілування, яке змінило  
обряд цілування між мирянами на знак мира між собою.  
Звичай цей з Англії перейшов і до інших країв. Найбільше  
розвівсяжені були такі образи у XV-XVI в.; отож, до  
цього саме часу і відноситься наш образок.

Унізу — дві маленьки з потемнілої кістки дощечки з  
герорізбленим зображенням священих сцен, візантій-  
ської роботи XII в.

Під вітриновою — різьблена дерев'яна скриня Бретан-  
ської роботи (Франція) XVII в.

Ліворуч від вікна, на спинці шафи розміщено  
російські образи:

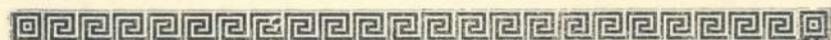
- 1) „Вознесіння Господне“, новгородських писем XVI в.
- 2) „Архангел“ та „Степан“, новгородських писем XV в.
- 3) „Благовіщення“, Московських писем XVII в.
- 4) „Св. Семена, кн. Михайла і Боярина Феодора“,  
Строганівської школи XVII в.
- 5) „Зосим та Савватій“.
- 6) „Різдво Богоматері“.
- 7) „Свв. кн. Давид, пр. Федір і кн. Костянтин“, Новгор.  
письма XVII в.
- 8) „Собор свв. отців“, Строганівських писем XVII в.

Межи третім і четвертим вікном — вирізувана  
дерев'яна шафа італійської роботи XVI в.

На шафі збоку — російські кахлі XVII в.

Між четвертим вікном та шафою — квадратової  
форми кахля перського походження (з Самаркандинських ме-  
четів) XIV в.

Четверте вікно закрите віконним склом з зображен-  
ням сцени „Зшестя Св. Духа“ італійської роботи 1546 року.



Перед вікном — вапнякова колона з рельєфним зображенням Євіного прогрішення, італійська робота романської доби (XIII в.).

Між вікном та дверима в Італійську кімнату, у кутку на стіні — образ „Архангел“, новгородських писем XV в.

Посередині кімнати — великий стіл накритий килимом перської роботи XVI в. (Іспагань).

М. Іспагань (у Персії) осередок промисловості й торговлі, резиденція шахів до 1722 року. У XVI в., до якого відноситься наш килим, це було одно з що-найзначніших міст у Персії. Славилося килимами свого виробу, з чечурними композиціями і малюнками, чудовою гармонією кольорів.

На столі — бронзовий посуд китайської роботи різного призначення, головним чином, вази та курильниці, а в деяких випадках окремі декоративні постаті у формі тварин. Від I-II в. перед Христом по XVIII в. по Христі. Деякі речі прикрашено перегородчатою емаллю.

Над столом — мідяна різьблена жирандоля, голландської роботи XVII в.

Круг столу — дерев'яні крісла; одні з червоним оксамитом, інші з зеленими китицями. Робота італійська XVII в.



# Четверта заля





### Золотий кабінет.



АЄ таку назву через свої декоративні прикраси стін, стелі та меблів, виконаних в стилі Люї XV-го.

В цьому кабінеті розміщено різні художні речі, що належать головним чином XVIII в., майстрям Західної Європи.

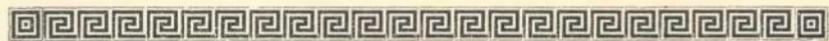
Головна збірка тут—порцеляна, далі—килими.

Збірка порцеляни Мейсенської мануфактури являє собою досить виразну картину творчості видатних майстрів цієї мануфактури—першої хронологічно в Європі, від самісінського початку існування мануфактури починаючи і аж мало не до кінця XIX в.

Далі (середня шафа)—статуетки й інші речі різних російських заводів хоча і не в повній мірі, але все-ж-таки дають глядачеві ґрунт міркувати, як розвивалось мистецтво на російських заводах з кінця XVIII в. до кінця XIX-го.

### КИЛИМИ.

Килими-ж, які тут розміщено по стінах, це окраса не тільки цієї кімнати, не тільки одного музею або тільки Київа, ба взагалі всієї України. Такі килими не частенько трапляються навіть у найкращих збірках Європи.



Звертають на себе увагу п'ять килимів, що висять на стінах кабінету. Це частина з серії. Дуже гарної композиції, чудово виконані ручною роботою сцени, які ілюструють відомий усім твір Сервантесів: „Дон-Кіхот Ламанчський“. Килими виконано в сильних і чудових гармоніях кольорів, в французькій майстерні Бове за малюнками - картонами відомого французького мальяра Натуара, на замовлення п. Durfort'a, наприкінці 40-х років XVIII в. Частина їх знаходиться в Епіскопському Палаці в місті Е. (Aix), решта в Компієнському палаці.

Килими в звичайному вжитку звуть взагалі гобеленами. Ale поширювати цю назву на всі килими це помилка. Така назва залишається тільки за тими килимами, що їх справді виробляли на мануфактурі Гобеленовій. Тимчасом у Західній Європі, і особливо у Франції, було скількисъ таких мануфактур, що в них виробляли килими. I ці килими звичайно також звуть гобеленами. Вироби-ж оцих мануфактур мали і мають кожний свою назву з назви мануфактури. Так є гобелени: Бове, Оденард, Брюсель, Арас і т. інш. Кожна мануфактура мала й свою назву для своїх виробів, здебільшого з імені фундатора, далі з місця, навіть із засобу виконання (Савоннєрі). Ale як Гобеленова мануфактура славилася найкраїнами творами, дала багато килимів, то для більшості громадянства вони й були відомі. Отож назву їхню більше вживали й нарешті вона перейшла і на вироби інших мануфактур.

Коли входити з Італійської залі до так званого золотого кабінету, праворуч і ліворуч, коло одвірок стоять різні дерев'яні підставки — статуї арабів, пофарбовані і позолочувані, роботи венеційських сніцарів XVI в.

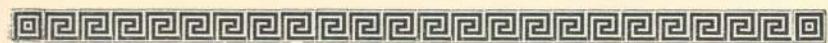
### В МАЛЕНЬКІЙ ШАФІ (ліворуч входу).

Коло дверей — збірка різних флаконів, скриньок і інших виробів китайського походження XVII-XVIII в., вироблених з різного каменю, головним чином жадеїту і нефриту (каменів дуже твердих і важких для різання), по-



Мал. 10. Килим французької майстерні Бове. Полов. XVIII стор. (див. стор. 98).





тім порцеляни, скла й кістки. Угорі на шафі—буketи різnobарвних квіток, зроблених із скла і каміння. Це звичайна японська робота XVIII в.

За шафою з китайськими виробами.

Ліворуч входу—комода французької роботи середини XVIII в., у стилі Люї XVI-го, з трьома дверцятами—панно, на яких зображені китайські сцени, в китайському стилі і техніці.

В середині XVIII в. у французькій культурі був великий нахил до всього китайського. Окрім китайських речей художнього характеру, що їх привозили до цієї країни з далекого сходу і вживали у французів, а за ними і в інших народів,— майстерні Франції виробляли різні речі, які наслідували китайським і формами своїми і фарбами. Ці роботи відомі у Франції під спеціальною назвою „Chinoissierie“.

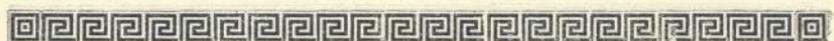
#### НА КОМОДІ:

Бронзовий чеканий годинник французької роботи у стилі Люї XVI-го. Дві яскраво зелені порцелянові вазочки роботи Севрської майстерні, оправлені в бронду в стилі Люї XVI-го. На оправі є марки невідомого майстра „W“ і трьохчаста лілея з короною. З боків два порцелянові ліхтарі на мармуровій підставці; оправлені в бронду, гарної роботи в стилі Люї XVI-го; це—французька робота XVIII в.

За ними коло стінки—дерев'яне віко від невеликого клавесина XVII в. з малюнкомолійними фарбами, що зображає Орфея, який грає на лірі, і увесь тваринний світ чаровано слухає його; робота мало відомого майстра Веронської школи Лукателлі Джакомо (1580-1628).

#### ПРОТИ ВІКОН, У ЛІВІМ КУТКУ.

Носилки, так званий „Портшез“, різьблений, визолочуваний, з малюнками і окрасами венеційської роботи XVIII в. у стилі Люї XV-го; всередині обложений генуезьким оксамитом.



### ПРАВОРУЧ І ЛІВОРУЧ.

Два стільці італійської роботи, різних з дерева, визолочуваних, в стилі Люї XV-го. Придбані з палацу Боргезе в Римі в 1892 році.

### КОЛО СТІНКИ ПРОТИ ВІКОН.

Шафа з порцеляною хронологічно першої в Европі Мейсенської фабрики в Саксонії. Виставлені речі належать до доби від двадцятих років XVIII в. починаючи і аж до кінця XIX в. Мейсенську майстерню заснували курфюрст Саксонський і король Польський Август II Дужий р. 1709. Виробляти порцеляну почали з 1713 року.

### НА СТІНІ ПРОТИ ВХОДУ, НА КАМІНІ.

Дві декоративні вази, в бронзовій кованій оправі, у стилі Люї XIV-го, французької роботи XVIII в.

Між ними — бронзовий складний годинник у стилі емпіре, із зображенням Діяни на половині, роботи французького майстра Lepine (початок XIX в.).

Поруч каміну — маленький дерев'яний, з дерев'яною ж інкрустацією, столик, російської роботи XVIII в.

### НА СТОЛИКОВІ.

Дві порцелянові групи віденського заводу другої половини XVIII в. (до 1784 року). Віденський завод засновано р. 1717. Третя група, посередині — Мейсенської фабрики другої половини XVIII в.

### НА СТІНІ, ПРОСТО ПРОТИ ВХОДУ.

Шафа з різними виробами порцелянових фабрик: Віденської, Вустерської (Worchester) в Англії, Севрської. Далі — порцелянові фігури фабрик: Валлендорф (Німеччина), Франкенталь (Німеччина), Людвигсбург (Німеччина), Мінтон (Англія), Веджвуд (Англія). На третій полиці — пор-



целяна виключно російських фабрик, головним чином колишньої імператорської часів Катерини II.

Праворуч входу, між вікнами, в скляній шафі розміщено різні вироби з скла і порцеляни європейських фабрик. Між ними декілька скляних речей венецького походження:

- 1) Фігурка птаха, XVI в.;
- 2) Шклянка синього скла з рельєфними окрасами, XVII в.
- 3) Келіх з складними окрасами;
- 4) Скількись речей з кришталю, богемської роботи і скількись скляних розмальованих речей різного походження і діб.

На шафі є скількись порцелянових речей Мейсенської та Віденської фабрик XVIII в. Між ними — широка скляна венецька чаша на підставці, стінки її орнаментовано звичайними для цих венецьких виробів фарбами, із золотим визерунком у формі риб'ячої луски. Робота XVII в.

#### ПОСЕРЕДИНІ ЗАЛІ.

Шафа з порцеляною різних російських заводів — колишньої імператорської порцелянової мануфактури (з 1744 року), Гарднерових заводів (з 1754-6 р.), Попова (з 1806 р.), Кісельєва (з 20-х років XIX в.), Козлова (з 20-х років XIX в.), Софонова (з 1830 р.), та інших.

#### МІЖ НИМИ, УГОРІ, ПОСЕРЕДИНІ.

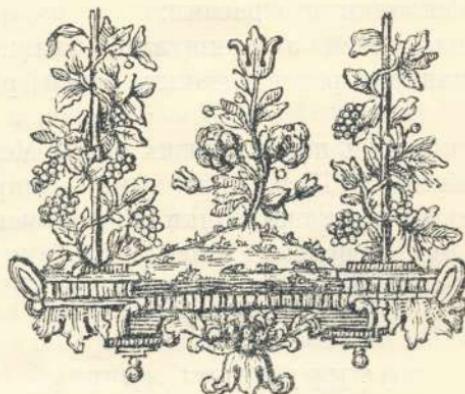
Ваза в формі капіпо (плякова), з хвилястими краями і квіточками, колишньої імператорської порцелянової мануфактури, перших часів її існування (Лізаветинська доба). Проти вікна — осужник (на сметанку), тієї-ж-таки фабрики й часів.



## С Т Е Л Я.

На стелі цієї кімнати розпис еспанського художника XIX в. Сальватора Барбудо, що виконав він її у Римі в 1894 році: „Дон-Кіхот воює з млинами“. Спеціально замовлена Ханенками для цієї кімнати.

Мебля кімнати — в стилі Люї XV, як і вся обробка стін і стелі.



# П'ята кімната





### „Колишня їdal'nya“.

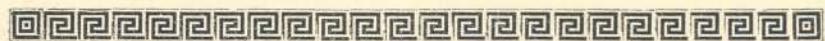
**Д**ЦІЙ кімнаті, мало придатній для виставки інших речей, розміщено голландську та італійську майоліку, порцеляну німецького виробу, та вироби східніх народів. Між ними — невеличка збірка українських глиняних виробів, фаянсів та скла. Окремими невеликими купками трапляються і речі інших країн.

Ліворуч входу, на полицях, згори — три вази польської мануфактури Бельведер, кінця XVIII в.

Завод Бельведер засновано у Варшаві напочатку 70-х років XVIII в. за протекторатом короля Станіслава Августа Понятовського. Існував біля 25 років. Порцеляна його виробу не визначалася особливою міцністю і гарними якостями. За королівським бажанням робилися речі, які наслідували грекським, помпейським, китайським та японським. До таких належать і наші вази, виконані в китайському стилі.

На двох останніх полицях — різний посуд порцеляновий і фарфоровий, китайської роботи від XVI і аж до XVIII в. включно.

На долішній полиці — глиняний посуд; виробляли його в Росії, але він діставався до Закавказзя, а звідтіля його тепер знову приставляють до музеїв Росії та України. Це зелені, з брунатними плямами, миски, з рельєфними окрасами. Там-же дві українські посудини в формі баранчиків, XIX в.



## НАД ПОЛІЦЯМИ.

Картина Фр. Снейдерса: „Овочі“.

Франс Снейдерс (1579-1657) антверпенський художник городини та садовини, полювань, баталій, квітів. Учень П. Брейгеля молодшого і Г. ван-Балена. Представник реалістичного напрямку. Колоритний і відатний для свого часу майстер, що поклав початок цілій школі художників квітів, садовини та городини.

Праворуч та ліворуч картини — шість різної величини полумисків, розмальованих синіми квітками та тваринами, китайських майстерень XVII-XVIII в.в.

## У КУТКУ.

Праворуч поліць, на окремій підставці — велика біла порцелянова ваза, розмальована вizerунками та окремими пучками квіток, з птахами. Робота Дельфіських майстерень XVI-XVII в. Рівня цій вазі стоять в протилежному кутку цієї ж кімнати.

Ліворуч поліць, біля дверей — порцелянова синя ваза з золотим узором золочуваними держаками, китайської роботи кінця XVIII — поч. XIX в.

## СТІНА ЛІВОРУЧ ВХОДУ.

На закритих дверях — шмат шитого шовками і золотом єпископського орнату, італійської роботи XVI в.

На карнизові двері — порцелянові вази східної роботи XIX в.

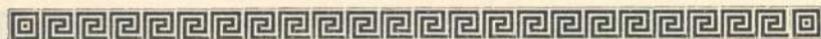
Поруч — дерев'яний годинник голандської роботи XVII в.

Посередині стіни, на полицях нового кредитця — порцеляна німецьких майстерень від XVI до XVIII в.

Між ними, на горішній поліці — два кухля з зображенням сцен, гербів і датою на одній з них „1576 р.“.

На середній поліці — кулястої форми посудина з рельєфними медальйонами і сценами в них, що малюють, як було створено людину, німецької роботи завода Зігбург (XVI в.).

Поруч — два розмальовані кухлі (завода Крейссен); один з них — 1669 року.



На долішній полиці більшість кухлів датовано роками другої половини XVII в.

Між ними — порцеляновий кухоль в формі чоловіка, який тримає в руках кухоль, з написом на ньому: „брагу п'ю і нос варачу“, завода Ауербаха XIX в.

Навколо, на полицях, на стіні — полумиски різних заводів російських, польських, німецьких, українських.

### ПОЛИЦЯ БІЛЯ ВІКНА.

Глиняні левики та баранчики української роботи XIX в.  
Над полицею — картина Я. Фіта: „Бита дичина“.

Ян Фіт (1611-1661) антверпенський художник тварин, звірів, овочів, квіток; жив довго в Італії і тому працював під впливом італійського мистецтва; хоч з цього љ був представник реалістичного напрямку, але далі Снейдерса він не пішов.

На долівці — дерев'яний інкрустований ломберний столик, російської роботи XVIII в.

Над столиком — шмат шитої шовками, золотом та сріблом тканини, російської роботи XVII в.

### У САМОМУ КУТКУ:

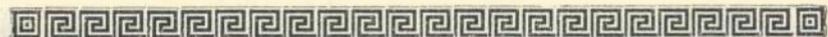
Біля вікна — велика біла порцелянова ваза в формі яйця з приставленою згори чоловічою головою. Наслідування єгипетській канопі. Робота мануфактури Капо ді-Монте.

Мануфактуру Капо ді-Монте (Неапіль) засновано Карлом III (королем неаполітанським) у 1736 році; виробляла фаянс, потім порцеляну до 1821 року.

На вікні — дві широкі порцелянові вази, розмальовані квітками, японської роботи XVII в.

Між вікном та дверима, що виходять на балкон, на простінку — три блюда:

- а) угорі — китайської роботи XVII в.;
- б) посередині — французької роботи XVII в.;
- в) внизу — італійської роботи XVII в.



## НА ЕКРАНІ:

До стіни — картини худ. Л. Валькенбурга: „Роз'яття“ і „Хід на осляті“.

Лука ван-Валькенбург (1540-1599) художник краєвидів, ретельний рисovalьник, поет далечинъ, належить до нової школи пейзажистів, після мало не фантастичних красвидів Патінірів, Блезів — визначається своєю простотою і натуралізмом.

На другім боці того-ж екрану (до дверей) — картина триптих (стор. 111) „Мадонна з дитиною і двома предстоящими“, невідомого нідерландського художника XVI в., що надписується Берн. ван Орлей.

Другий простіонок між дверима і другим вікном — порцеляновий рукомийник руанської (Франція) майстерні XVII в. і два блюда тієї-же роботи.

Вироби руанської майстерні відомі з XV в., але вона як слід функціонувала тільки з XVI в. починаючи. В XVIII в. виробництво поширилося. В Руані було 11 майстерень. Великих розмірів білий посуд, пофарбований синіми квітками, пучками червоних, зелених та жовтих, завсіди стилізованих, частіше окремими частинами не звязаними між собою, що характеризують ці вироби.

На вікні — велика куляста ваза з білими квітками на темно-буруватному тлі, перської роботи XIV в.

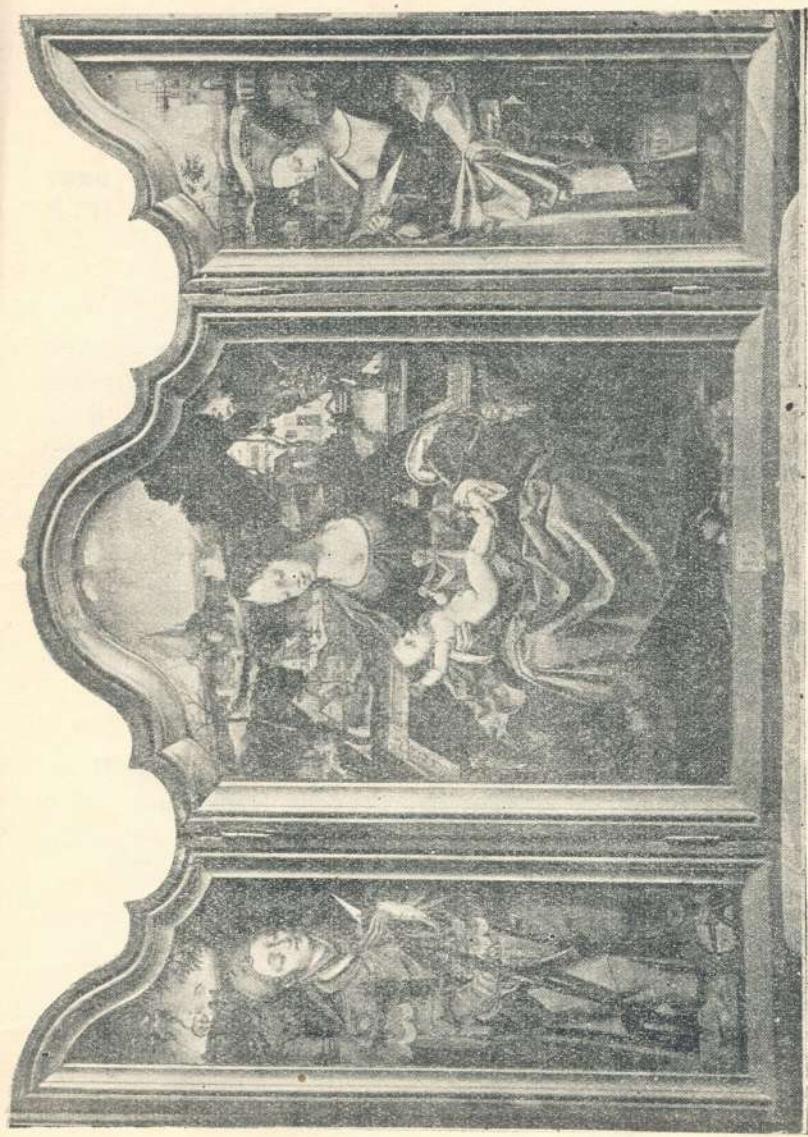
## СТИНА ПРАВОРУЧ ВХОДУ.

У кутку вгорі — картини: „Бита дичина та овочі“ худ. Я. Венікса.

Ян Венікс (1640-1719) голандської школи, художник мертвої природи та квіток, видатний майстер що-до тендітності настрою та чудової обробленості сюжету.

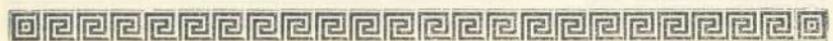
Під картиною, на полиці — три глиняні полив'яні баранчики української майстерні XIX в.

Нижче, на столикові — збірка скляного посуду (ведмедики, баранчики) для горілки та настоянок; вживали їх головним чином на весіллі та урочистих святах. Україна, кінець XVIII, початку XIX в.



Мал. II. „Мадонна з дитиною і двома предстоячими“ невідомого нідерландського майстра XVI в.,  
(стор. 110).





Між ними — велика скляна, зелена пляшка з малонками, які в чотирнадцятьох клеймах зображають події з життя біблійського Йосипа, російської роботи XVIII в.

За столиком на стіні — два шматки шитих золотими та срібними нитками тканин, російської роботи XVI-XVII в.

### КАМІН.

На каміні — низка порцелянового та фарфорового посуду розмальованого синіми квітками, роботи дельфтської майстерні XVII-XVIII в.в.

Між ними — порцелянова постать китайської богині що сидить на троні, з дитиною на колінах; китайської роботи XVII в.

На дерев'яному карнизі каміна — жовта порцелянова тарілка китайської роботи XVI в.

Навколо каміна, на стіні. Ліворуч і праворуч — порцелянові блюда та інший посуд китайської роботи XVII-XVIII в.в. Окраси — картуші, птахи, китайці.

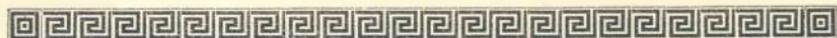
### НА ДРУГОМУ ЕКРАНІ.

Перед простінком, з боку дверей — „Св. Еронім“, невідомого художника нідерландської школи ван Ейків.

Губерт і Ян ван Ейк (кін. XIV, перша половина XV в.) — художники, що в їхніх творах сконцентровано всі досягнення в портреті, перспективі і красивах художньої техніки XV в. Школа дас напрямок в мистецтві на сотню років уперед. Виділяються своїми надзвичайно реалістичними для свого часу творами, ювелірно обробленими, в м'якій і малювничій моделіровці. Ім, оцім великим кольористам, приписують винахід олійних фарб. Мистецтво вони направили новими шляхами в розумінні вивчення природи і техніки виконання.

Поруч — „Динтих“ з зображенням сцен безнадійності, невідомого нідерландського художника XV в.

На тому же екрані (на боці вікна) дві картини:



1) Жіночий портрет худ. Рембрандта (дружина його Саскія). Див. мал. 12.

(Про Рембрандта див. стор. 39.).

2) Портрет маркіза Караксена на коні, худ. Г. Коквеса.

Гонзалес Коквес (1628-1684) фландрський художник, портретист, що писав родинні групи, в уютній хатній обстановці. Зобразив здебільша вищі класи громадянства. Між фландрськими жанристами XVII в. — один з кращих.

Над карнизом дверей в кабінет — три порцелянові тарілки китайських майстерень XVII-XVIII в.в.

На карнізі тих-же дверей — дві посудини з так званого „Гре“, німецької роботи XVII в. На одній з них — герб і рік „1678“.

### СТИНА ПРОТИ ВІКОН.

**П**РАВОРУЧ входу. Над полицями — картина худож. Я. Д. де-Хем: „Мертві натури“.

Ян Давид де-Хем (1606-1684) з Уtrechtа, великий художник голандської школи, що малював мало не виключно мертві натури, овочі, квітки. Учень свого батька Давида. Натуралист. Обробляв свої твори дуже старанно, але в сильних фарбах і доводив їх до ілюзії. Хоч як він уважає на дрібниці, що їх виписує дуже старанно, все-ж з нього художник не сухий. Натуралист аж до казковості.

Ліворуч і праворуч картини — порцелянові блюда японських майстерень XVII-XVIII в. По одному маленькому блюді згори розмальованому синьою фарбою в генуезькій майстерні (Італія) XVIII в.

Полиці. На горішній полиці — дві сині порцелянові, з золотими окрасами, вазочки і третя брунатна з синіми квітками польської майстерні Бельведер (стор. 107).

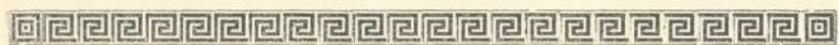
На середині полиці — дві китайські вазочки XVIII в. і три порцелянові розмальовані статуетки курки та півнів японської роботи XVIII в.

На третьій полиці — порцеляновий посуд та інші вироби китайської роботи XVII-XIX в.в. Між ними синя



Мал. 12. Рембрандт. Портрет Саскії (стор. 114).





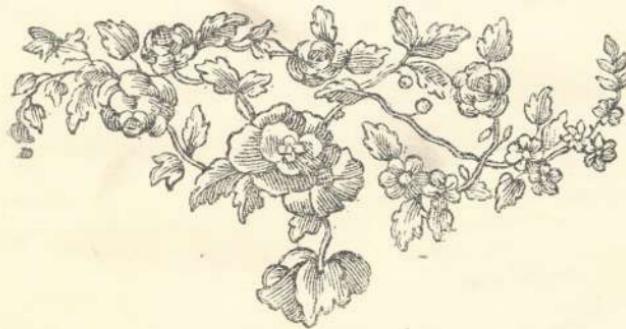
ваза циліндричної форми з білими картушами епохи Кін-Лонг, а також тройчаста біла кружка з синіми квітками голландської роботи XVII в.

Внизу під полицеями — глиняний посуд в формі баранчиків і лева, української роботи XVIII в., а також зелена миска російських виробів XVII-XVIII в.в.

На столі посередині кімнати — три китайські вази.

#### НА СТЕЛІ

цієї кімнати, посередині — в ромбічній рамці намальовано герба роду Ханенко, що його виконав славновідомий російський художник Михайло Олександрович Врубель, який довго працював у Київі.





# Шоста кімната





## Кабінет Карельської Берези.

**К**АБІНЕТ має назву через меблі, що в ньому розміщено: Типові меблі 40-х років XIX в., російської роботи, дореформового панського будинку.

### СТИНА ЛІВОРУЧ ВХОДУ.

Над вхідними дверима — „Краєвид“ художника Н. Балтена.

Пітер Балтен (1540-1600), голандський майстер з Антверпена, що малював на пікталт П. Брейгеля красви, гулянки, кермесси. Поет, видавець і взагалі видатна і освічена людина для свого часу. Перший навчитель П. Рубенса і його попередник що-до малярства. Картин його у нас і в Росії обмаль.

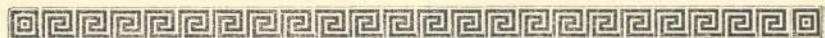
Поряд, угорі — „Галантне товариство“, художника Я. ван-Вельзена.

Ян ван-Вельзен жанрист першої половини XVI в., твори його дуже рідкі, біографія так що й зовсім невідома. Належав своїми творами до школи Гальса.

Нижче — дві картини відомого підерландського художника П. Брейгеля:

- 1) вище — „Кермесс“,
- 2) під нею — „Сцена з селянського життя“.

Пітер Брейгель старший (блія 1520-1569). Учень П. Кука, потім Срон, Кока. Натуралист. Побутовий художник. Славнозвісний майстр кермессів, гулянок, сцен веселого життя та задоволення. Батько не менш відомих синів-художників Івана та Петра.



П. Брейгель стойть своїми досягненнями в мальстріві на межі між першою половиною XVI в. і другою, коли відбувся перелом.

Близче до середині стіни — в овальній рамі портрет сенатора Мамонова (Катерининські часи), худ. Д. Г. Левицького.

Дмитро Григорович Левицький (1735-1822) народивсь на Україні (у Маяці Кобеляцького повіту на Полтавщині). Славнозвісний портретист. Уесь час працював у Петербурзі. Писав скількись разів царицю Катерину і її близьких, так само як і все петербурзьке велике панство. Перший портретист європейського значення у б. Росії. Реаліст декоративного напрямку. Своїм напрямком діяльність його була прямо протилежна другому українському художникові В. Л. Боровиківському, що працював за тих-же таки часів. Левицький художник зовнішнього — декоратор, Боровиківський — психолог.

Поруч портрета Левицького — картина Я. Йорданса — „Портрет архітектора“ (шарж). Ст. Кат. № 206.

(Про Я. Йорданса див. стор. 46.).

Під портретом архітектора — дві картини з зображенням жанрових сцен невідомого голландського майстра XVII в., що підписавсь був монограмою „Р. Н.“

Праворуч портрета архітектора, згори — „Портрет невідомої“ російського художника Н. Тютрюмова.

Ніканор Леонтьєвич Тютрюмов (1821-1877) учень К. П. Брюлова і Васіна. Портретист і побутовик. Писав між іншим і для постановок у театрі.

Під нею — „Перехід євреїв через Чермне море“ — художника Франса Франка (молодшого). Ст. К. № 165.

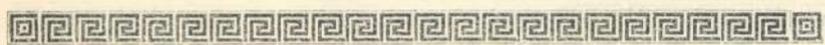
(Про Франса Франка див. стор. 45.)

Дальший ряд, у самому кутку. Угорі. „Мертва натура“ („Wanitas“) художника І. Голле.

Сронім Голле (XVII стол.) фланандський, мало відомий натюрмортист.

Посередині — картина художника К. Бельт: „Краєвид“ — „Схевенінген“.

Корнеліс Бельт голандський художник XVIII в., майстер зімових красивів.



Уніз у: „Головка молодої дівчини“ — зрущеного італійського художника графа П. Ротарі.

Пістро Ротарі, граф (1707-1762), відомий портретист, що написав, приїхавши до Росії з 1757 року, силу головок, типів.

### НА ДОЛІВЦІ БІЛЯ СТІНКИ, ЛВОРУЧ ВХОДУ.

Ліворуч — столик з жирандоллю, російської роботи XVIII в. (Лизаветинських часів).

Посередині — столик - секретер, російської роботи XVIII в.

Праворуч — на столику — жирандолль XVIII в. (Лизаветинських часів) російської роботи і дві статуетки в ехідніх убранинях, робота пізніших часів завода Попова.

### МІЖ СТІНКОЮ (ВІД ВХОДУ) І ВІКНОМ.

На стіні три картини:

- 1) „Краєвид“ невідомого французького майстра XVIII в.
- 2) „Морське побережжя“ — худ. Д. ван Берг.

Дюніс ван Берг (XVII в.) голландський пейзажист та мариніст.

- 3) „Портрет невідомого“ — художника М. Аргунова.

Микола Іванович Аргунов (1771—після 1829) російський майстер, учень свого батька Івана Петровича. Видатний портретист.

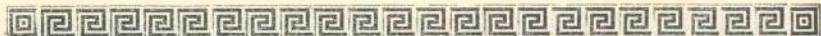
По тій-же стіні з вікном, над шафою — картина невідомого голландського художника XVII в. „Хрещення Спасителя“.

### СТІНА ПРОТИ ВХОДУ.

На ній розміщено збірку картин французьких художників (за винятком портрета художника Крафта), починаючи від середини XVIII в. і кінчаючи початком XIX в.

Посередині: „Портрет невідомої“ художника Крафта.

Петро Крафт (1720-1793) маловідомий художник портретист, що не мав особливого значіння в історії малярства.



Під ним — „Амур у квітках“ — художника Ф. Буше.

Франсуа Буше (1703-1770) дуже відомий художник, портретист, побутовик. Художник, який в декоративно-загадуших, красіво і колоритно виконаних творах передав зовнішній бік життя французького народу і його бажання.

Нижче — „Служба в церкві“ — художника Ж. Б. Ізабе.

Жан Баптист Ізабе (1804-1886) майстер, відомий ефектним освітленням своїх сцен, побутовик.

Ліворуч середнього ряду у кутку: „Алегорія“ — невідомого французького майстра початку XVIII в.

Під нею: „Морський порт“ художниці Н. Валлен.

Нанін Валлен (раніше 1787 — після 1810) французька художниця, пейзажистка.

Почуч угорі — „Дівчина з книжкою“ — невідомого французького майстра початку XIX в.

Під нею — „Портрет жінки з маскарою в руках“ — художника Ж. А. Гріму.

Жан Алексіс Гріму (1680-1740) швейцарсько-французький художник, портретист і жанрист. Видатний колорист.

## СТОРОНА СТІНИ ПРАВОРУЧ СЕРЕДЬНОГО РЯДУ.

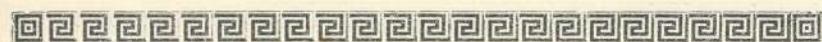
В правому кутку — картина Ш. Ван-Лоо: „Алегорія“.

Шарль Аmedéй Пилип Ван-Лоо (1719-1795) французький художник алегорій.

Під нею — „Амур, що гострить стрілу“ — Ш. Ж. Натуара.

Шарль Жозеф Натуар (1700-1777) жанрист і пейзажист, учень Лемуанів. Гарний колорист. Наша картина колись належала бувшому Імператорському Ермітажові і продана звідтіля за розпорядженням царя Миколи першого разом з іншими картинами.

Ряд між портретом Крафта і картинами Ван-Лоо згори — „Портрет дівчини з букетом квіток в плящі“ — художника М. Л. Л. Віже-Лебрюн.



Марія-Луїза-Лизавета Віже-Лебрюн (1755-1842) французька художниця. — Учениця Бріяра. З 1795 р. працювала в Росії, в 1801 р. покинула Росію. Наш портрет не цілком характеризує художницю, надзвичайно тендітну в формах, часом до приторності.

Під ним — „Портрет дами з мандолиною“ — художн. Ж. О. Енгра.

Жан Огюст Енгр (1780-1867) портретист і побутовик, учень Давидів і глава школи Давида після смерти засновника. Гарний рисovalьник. Поет живого людського тіла. На кольорит, на фарби менше звертає уваги.

#### У КУТКУ.

На окремій підставці — керамічна статуя „Флора“ — французька робота XVI в. невідомого майстра. Наслідування класичної статуй Флори Фарнезької, що в Неаполітанському Музеї, з деякою переробкою.

#### СТИНА З КАМІНОМ, ПРАВОРУЧ ВХОДУ.

У кутку вгорі — „Норвезький краєвид“ — худ. Ал. Евердингена.

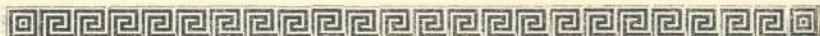
Алларт ван Евердинген (1621-1675) голландський художник, учень Р. Савері і Р. Молена. Пейзажист, мариніст. Викинутий бурею з розбитого корабля на беріг Норвегії, захопившись красвидами цієї країни і присвятив себе їх зображеню. Величні, романтичні північні красвиди.

Під нею унизу — „Гулянка в садку“ — худ. ван-дер-Венне.

Адріян Пітерсон ван дер-Венне (1589-1662) учень маляра і ювелера С. де Валька. Художник і поет. Вславившись своїми однокольоровими картинами (*grisaille*), які писав з надзвичайним успіхом. Освітленням своїх сюжетів був під упливом Рембрандтовим. На межі між flamandською і голландською школами, але голландський націоналізм відчувається.

Дальший ряд угорі — „За обідом“ — картина худ. Я. Стена.

Ян Стен (1636-1689) Лейденський художник веселих жанрів, мужицьких бенкетів, сцен в шинку.



Під нею — „Воскресення Лазаря“ — художн. П. Артсена.

Пітер Артсен (1505-1573) північно-нідерландської школи, учень Ал. Классена. Побутовик. Писав багато для церков. Сцези з народного життя писав ретельно. Перший звістун художників натюр-мортистів.

Нижче — „Квітки“ худ. де Хем.

Про де Хем див. стор. 114.

Над комодою, згори — „Море з кораблями“ — худ. Я. Бельвуа.

Яків Бельвуа (1620-1676) голандський художник міриніст. Наслідувач принципів Бакгюйзена і ван де Вельде. Гарний перспективіст.

Під нею — три картини (зліва направо):

1) „Веселий фландрець“ — худ. А. ван Остаде.

Адріян ван Остаде (1610-1685). Німець—походженням, голандець вихованням. Художник „мужицького“ побуту, безтурботного дозвілля, задоволення.

2) „Марина“ — худ. Л. Бакгюйзена.

Люї Бакгюйзен (1631-1709) голандський художник Амстердамської школи. Учень Евердингенів (стор. 125). Мариніст. Поет морських бурь, прибоя. Свого часу видатний майстер, конкурент Я. Рюїздаля.

3) „Кінна варта“ — П. ван Блюмена.

Пітер ван Блюмен (1657-1720) фландрецької школи. Учень Симона ван Доува, батальний художник; у ньому відбилися впливи італійського мистецтва.

Близько самих дверей в коридор, згори — „Хлопець з єжою“ — худ. Фр. Бурсе.

Франц Бурсе (Бурсен) другої половини XVI в. мало-відомий фландрецький художник.

Нижче — Жіночий портрет худ. ван Зандворт.

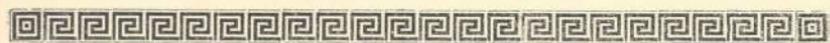
Дірк ван Зандворт (1610-1680) голандський художник, історичний і портретний наслідувач Рембрандтів.

Ще нижче — „Італійський краєвид“ худ. ван Меер.

Іван ван дер Меер (1628-1691) голандський художник жанрист, мариніст, баталіст.

Над дверима в коридор — „Краєвид“ — художника Де Ваддера.

Люї де Ваддер (1605-1658) фландрецький (Брюксельський майстер) пейзажист. Гридоровалінник.



На простінку коло входу в коридор — „Вчений в кабінеті“ — худ. Д. Ріккерта.

Давид Ріккерт Ш-ій (1612-1661) голандський художник жанрист, один з великої родини художників.

### ПОСЕРЕДИНІ КІМНАТИ.

На столі — в рямках, під склом — збірка мініяюр французьких та еспанських художників від XVI до XVIII в. включно.

Поруч, з одного боку — бронзовий годинник французької роботи XVIII в., з другого — порцелянова ваза завода А. Міклашевського.

### НАД СТОЛОМ.

Люстро російської роботи середини XVIII в.

На столикові у кутку — самовар, укритий весь смаллю й розписаний квітками, російської роботи середини XVIII в. Праворуч і ліворуч — скляні бадійки, української роботи XIX в. для горілки.

Вся порцеляна цієї кімнати (виключаючи дві згадані статуетки завода Попова) належить єдиній порцеляновій мануфактурі на Україні — А. Міклашевського.

Завод А. Міклашевського засновано р. 1839 в с. Волокитині Глухівського повіту Чернігівської губернії. Виробляв цікавий посуд за французькими зразками і статуетки.

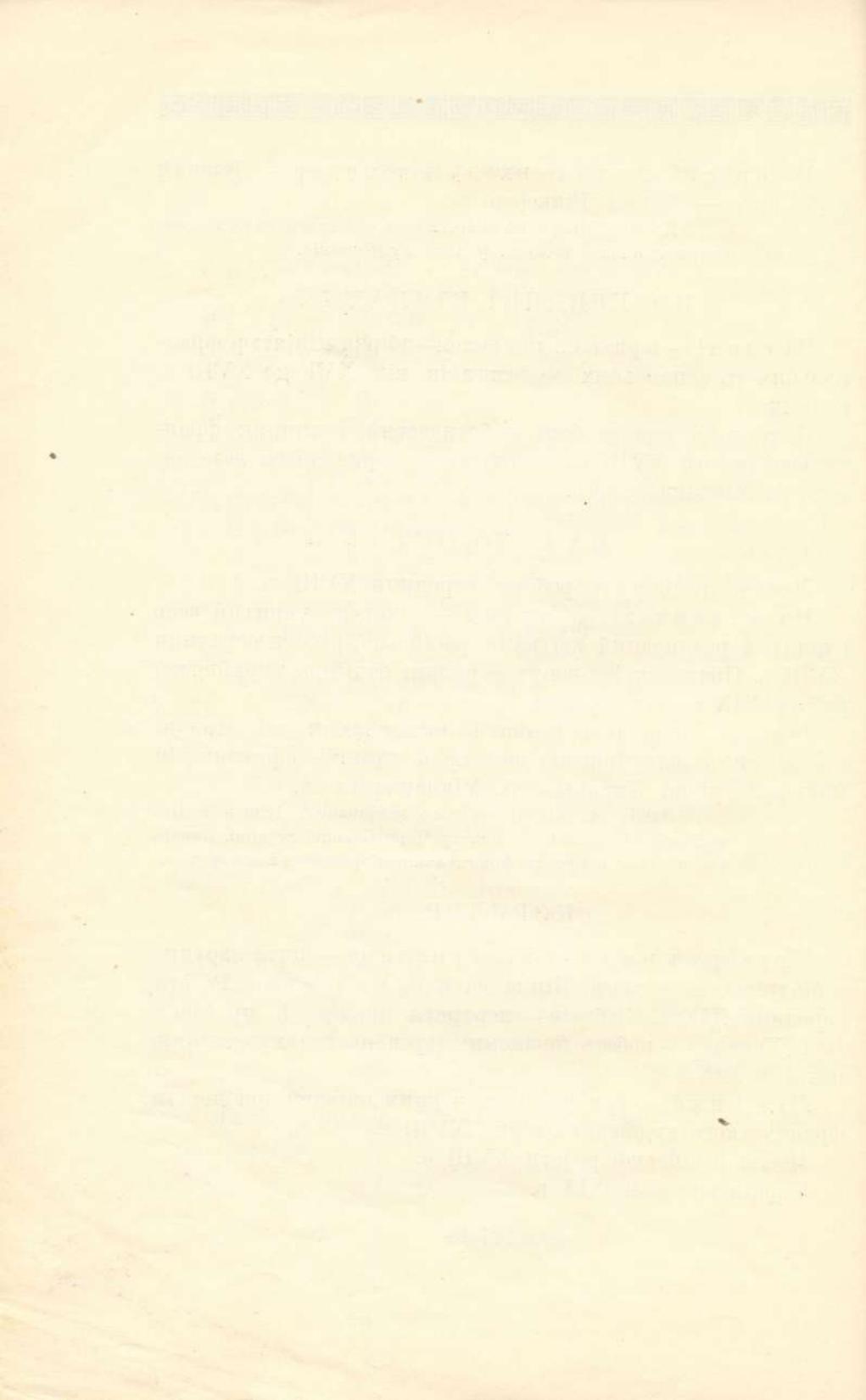
### КОРИДОР.

Праворуч на стіні: посередині — шита картина з біблійською сценою. Шила мати В. М. Ханенко. Роботи середини XIX в. З боків — портрети прадіда й прарабки Б. І. Ханенка — робота невідомих (кріпацьких) художників початку XIX в.

Під ними — Три малюнки чорним олівцем, невідомого французького художника кінця XVIII в.

Мебля російської роботи XVIII в.

Українське скло XIX в.





### Пояснюючі нотатки.

#### Акваманіл.

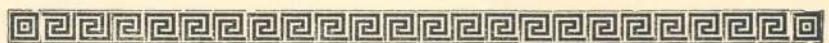
Металічна посудина в формі якої-небудь тварини, частенько фантастичної; вживано у церковній обіхідці для води, що нею мили руки особи, котрі правили службу. Вживано в Західній Європі з XI навіть по XVI стор. Але, головним чином, за Романської доби найбільш розповсюджені.

#### Альбарелло.

Висока, вузька глиняна (майоліка) ваза з перехватом в середній частині. Це аптекарський слойк, в ньому переховували різні ліки в аптеці. Робили їх спочатку на зразок окремих колін морського очерету, що в них колись привозили різні ліки та інші речі з даліких країн Сходу, головним чином з Індії. Через те, що колінце очерету має такий перехват, він залишився і в вазі з глини.

#### Арбалет.

Ручна середньовічна зброя, щоб кидати. Удосконалений лук, в якому натягували „тятіву“, прив'язану до надзвичайно міцної металічної дуги, за допомогою підйомних ворота. Вживали стріли важкі. Сила удара була занадто велика. Найбільш поширено було в XV-XVI в.в.



### Бердип.

Бойова сокира з широким жалом, на довгому держаку, яку вживали піхотинці, щоб прочищати дорогу військам з легшою зброєю, як спис. Вживали у Росії з XIV по XVII в.

### Боракх.

Крилата істота, що перенесла Мохаммеда повітрям з Мекського храму до Єрусалимського, і далі — через сім небес до божого трону. Ця фантастична істота мала жіночу голову, тулуб конячий, а хвіст пав'ячий. Керував цією нічною перевізною архангел Гаврило.

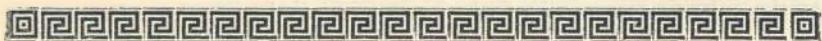
Ще коли була жива дружина Мохаммедова, частина правовірних приймала це повіддання за дійсність, друга — за мару. Тим більш, що дружина Мохаммедова Айша запевняла, що вночі Мохаммед був удома і нікуди не відлучався. А втім вороги і собі запевняють, що ця подія так хутко трапилася, що й ліжко Мохаммедове не простишло, й вода, яка варилась, саме як він од'їздив, не встигла вибігти до його повороту.

### Герми.

Бюст на стовпі, що то потовщувався нагорі, то тоншав, культового призначення. Вживались у стародавній Грецчині, а згодом перейшли до Риму, як зображення Гермеса, відкіля походить і назва цих творів, а далі і інших богів. Символічні охоронці від усіких бід та злих духів. Їх ставили на кордонах, на дорогах, на перехрестях, на вулицях, майданах, коло входу до двору, до помешкання. Часто вживались дволики. За пізніших часів вживались не як культові, а як декоративні статуй, для краси. До таких належать і герми Музею Мистецтв.

### Галлябарда.

Середньовічна назва бойової сокири (*helmbarte*), її надівали на довгий держак. Спочатку вживало



в Швайцарії (з XIV стор.) піхотне військо. У Росії галябарді відповідав бердиш.

#### Диптих.

Образ, картина, які складаються з двох частин. Пochaсти, цю назву надається подвійним різним кістяним дощечкам з зображенням різних сюжетів, з часів візантійських.

#### Донатор.

Так зветься зображений на образах і навіть картинах жертвовавець. Часом він молиться святому, якого зображене на образі, часом стоїть перед святым з зображенням у руках того, що офірував.

#### Емаль.

Кольорова склувата маса, що нею в сирому, чи в сухому вигляді вкривають річ, потім обпалюють, щоб здобути тверду. Емаль виконанням своїм буває трьох технік: 1) емаль перегородчата; 2) жолобкувата; 3) живописна.

1) Емаль перегородчату роблять так: певний рисунок намічають крапками на золотому листику, обводять золотими смужками, поставленими і прилютованими до листика на ребро, які слідують по всіх деталях малюнка. Далі — в окремі частини, таким чином зробленого, рисунка насипають сухої чи змоченої емалевої маси, зарані наготованої, згідно з малюнком, різними колірами. Коли всі деталі засипано чи залято масою, тоді річ ставлять в грубу, щоб обпалити, маса стоплюється і далі — шліфується. Вживали, головним чином, у Византії і на Русі за великоцнязівських часів.

2) Емаль жолобкувату роблять так: на товстій мідяній платівці вирізують, поглиблюючи, малюнок, в кожну заглибину насипають або наливають відповідну кольорову масу, далі обпалюють і також шліфують. Вживали її головним чином в Західній Європі, в Романському мистецтві.



3) Емаль живописну наносять пензлем на певну річ і потім обпалюють. Процес роботи цілком живописний. Вживали в Італії у XVI стор., далі у Росії у XVII стор. і в Персії (головним чином за Шах-Аббаса у XVII стор.).

### Зерцало.

Окремий рід бойового зодягу (у Персії, а згодом і в росіян), на те-ж саме призначення, що й кільчуга, але з таким удосконаленням, як окремі пластинки, що вставлялись у кільчугу в місцях з найменшим згиблом. Спереду і ззаду залишались пластинки, а по боках — кільчуга.

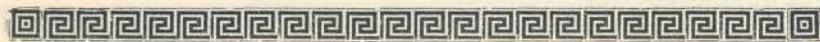
### Іконопис.

В Росії іконопис поділявся на такі школи: а) Новгородську, б) Московську, в) Строганівську. Тепер цей розподіл можна ще деталізувати.

а) Новгородський іконопис має значні відмінні супроти Московського: простий, схематичний малюнок, монументальна композиція і форма; фарби яскраві, сильні, але не різкі; гармонію кольорів збережено.

б) У Московської школи малюнок дрібний, багато подробиць, переобтяженість деталями, фарби притушенні, темні, брунатні, нема тієї простоти й монументальності, що в школі Новгородської.

в) Строганівська школа, в протилежність першій і другій, має такі досягнення, як от: чепурні витягнуті постаті, композиція складна, з важкою кількістю постатів, з одією, занадто обтяженою дрібницями, узорами. Фарби чисті, яскраві, гармонія витримана. Окремо зовсім стоїть іконопис Український з свою композицією, орнаментальністю, багатими фарбами, ще більшими побутовими рисами. З великими впливами західніх країн і Румунії.



### Кільчуга.

Бойовий зодяг у формі сорочки, зробленої з окремих крицьких кілець, позачеплюваних одне за одне. З'явилася, як і за малим не вся військова зброя на Сході за давніших часів залізного віку. Захищала від ударів, уколів, то-що. Була в ужитку, головним чином, перед появою вогнепальної зброї. Назва походить від слов'янського слова — кільце.

### Канон.

Певні норми людського тіла, в яких точнісінько вирахувано відношення однієї частини до другої. Першим відомим каноном був канон Поліклета, грецького художника V в. перед. Хр.

### Кермесс.

Народні ярмарки-гулянки з тільки їм властивими веселими сценами, бенькетами. Відбувалися в Голандії і користувалися там великим успіхом.

### Корсек.

Бойова зброя до кидання в формі дротика з довгим і широким наконечником, іноді з гачками зверху. Назва походить від ім'я того народу, що в нього він вживався: у корсиканців у XVI в.

### Кулеврина.

Довга гармата, яку вживали французи, італійці, та шведи з XV по XVI вв.

### Cosmatum, opus.

Так звуться і звались, під час своєї появи, праці братів, і далі — їхніх послідовників — Косматів. Це — вимостка панно, аркад, колон, пілястр, то-що, дрібними, але не грубими шматками різноманітного каменя, пасті, смальти, скла, у вигляді мозаїки, по м'якій масі накладені на ту річ, яку бажають окрасити. Починається цей звичай вживати такі окраси з 1090 року.



Найбільший розвиток цих виробів припадає на Романську добу в Італійському мистецтві (XII—XIII вв.).

### Левкас.

Так зветься в іконописі ґрунт на дощці, на якій пишуть ікони. Він складається з крейди або алебастру та клею. Для левкасу вживали як-найкращі матеріали: клей брали „мездриній“, себ-то виварений з підкожної клітчатки, як-найміцніший, тягучий. Крейду чи то алебастр пересівали, скількись разів товкли, вибирали що-найкращі.

### Майоліка.

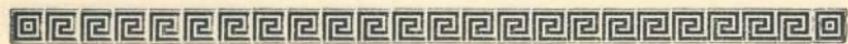
Глиняні обпалені вироби особливого виготовлення, з поруватої глини, вкритої непрозорою білою поливою, що по ній потім розмальовувалась різними кольорами, сценами, квітками, узорами. Назву дано з імені о-ва Майорки, що знаходиться біля східного берега Еспанії, відкіля ніби-то вивозили перші вироби. Це не підтверджується.

### Мандорла.

Мигдалювата форма, в малярському та синдарському мистецтві; в ній вписують або в ній вирізують — сцену, святого, а, головним чином, Христа та Божу Матір. Походить од византійського сяйва навколо голови зображеного святого, виникло-ж за пізніших часів, починаючи з Романського мистецтва і розвинулось у Готицькому.

### Моріон.

Бойовий головний убор, особливої форми: з високим середнім гребнем, що йшов через усенький убор, з гострими козирками, а також крисами. Вживали у Франції і Еспанії, а за Карла V його перенесено було й до Німеччини; існував аж до XVII в., коли виродивсь і вживався вже як парадний, і носили його охоронці.



### Наручники.

Металічні пластинчаті частини бойового зодягу — кільчуги, „зерцал“, юшмана, на руках, — вкривали надвірну частину руки і охороняли її від удару. Иноді до них пристосовувались рукавиці.

### Панцер. Дивись — кільчуга.

Окрема назва тієї-ж самої кільчуги, яка походить від грецького «παγαίσιδηρος». Слово це нами запозичено у византійців.

### Пиксида.

Кругла циліндрична невисока коробочка для різного вживання: у класичному світі — для рум'ян, притирань, то-що. Потім — за християнських часів — для св. дарів, то-що.

### Пределла.

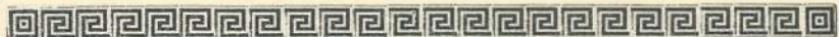
Долішня частина образа, яка завсіди зустрічається в італійському мистецтві. Вона відділена від головної горішньої частини рамкою, смужкою і т. і. Иноді ділиться на скількись окремих частин, в яких змальовано відповідні події з життя святого, що його зображене на образі.

### Протазан.

Бойова зброя в формі списа, що вживалася в ландскнехтських військах у XVI в. Розповсюджений був у XVII в. мало не по всій Європі. Далі зробивсь парадною зброяю охоронців. Від слова pertuisane.

### Рогатина.

Мисливська зброя в формі наструмленого на довгий держак списа, гострого з обох боків. Нижче від списа — поперечна первничка, що не давала спису входити далі. Вживано під час полювання на ведмедя.



### Сагайдак.

Коробка, вмістилище для стріл лука. Робили його з дерева, обтягували шкурою, тканиною. Обивали металічними пластинками.

### „Сталь“.

Церковні стільці, з вирізними окремо для кожного підлокітниками і високими спинками. Вживали в храмах (в західно-європейських країнах, а також і у нас на Вкраїні в XVII—XVIII в.в.).

### Стилет.

Вузький, майже шиловидний клинок, чотирьохкутний або трикутний, якого вживали, як кинжала; Невеликих розмірів. Його носили приховано під одяжею, бились ним під час рукопашного бою, в несподіваних нападах, то-що. У Венеції вживати їх раз-у-раз забороняв закон. Виробляли їх, головним чином, в м.м. Бресчії і Беллуно (Італія). Часто на такому клинкові бувало багато сквозних дірок, якими прикрашався клинок, наче мережевом. Такі клинки високо цінували.

### Терракотта.

Вироби з обпаленої глини. Ця назва між іншим надається і тим чудовим і чепурним невеличким статуеткам класичної Грецчини, що зроблені з глини, иноді пофарбовані; знайдено їх спочатку в Беотії в Грецчині, а згодом в Мірині, в М. Азії. Ці терракотти названо Танаграми, по імені того міста у Беотії, де вперше їх відкрито. Клали їх разом з небіжчиками у могили. Вживали, головним чином, у IV—II в.в. до Хр.

### Тондо.

Образ або картина круглої форми, які часто вживали італійці.

### Триптих.

Образ чи картина, яка складається з трьох вертикальних частин, на завісках.



„Чинок“ = „Чин“.

Так звуться образи (ікони), на яких зображена така композиція: в середині — Спаситель, з одного боку — Іван Хреститель, а Божа Матір — з другого, в молитовній позі. За ними низка апостолів, арханголів. Ця-ж композиція зветься Дейсус = моління.

Шолом (шелом, шлем).

Бойовий головний убор з металу, головним чином конічної форми; викликала його до життя практика: удар згори меча, шаблі не розрубає, а сковзить, удару немає де зупинитись. Походження східнього, як і взагалі вся холодна зброя і знаряддя, але був дуже поширеній у всіх європейських народів.

Юшман.

Бойовий зодяг, формою свою скидається на кільчугу, на те-ж саме й призначавсь, але з металічними допінками на грудях, спині та боках.







## АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК

іменнів художників та майстерень.\*)

### А.

- Abdallah ibn-el Fadhl . . . . . 71  
 Акен, Еронім (ван Босх) . . . . . 49  
 Аллорі, Кристофано . . . . . 30  
 Алуно, М. . . . . 63  
 Альбертінеллі . . . . . 27  
 Анджелі, Андрій (дель-Сарто) . . 28  
 Амеріджі (Мик. Андж. де-Кара-  
     ваджо) . . . . . 29  
 Аполлодоро, Франц . . . . . 60  
 Аргунов, М. . . . . 123  
 Аретіно, Спін. . . . . 62  
 Аррас (майстерня) . . . . . 98  
 Артсен, П. . . . . 126  
 Ауербах (завод) . . . . . 109

### Б.

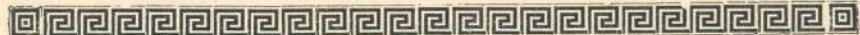
- Бакгюйзен, Л. . . . . 126  
 Балтен, П. . . . . 121  
 Барбудо, Сальватор . . . . . 104  
 Белліні, Джент. . . . . 10, 61  
 Бельведер (завод) . . . . . 107, 114  
 Бельвуа, Я. . . . . 126  
 Бельт, К. . . . . 122  
 Берг, ван-Д. . . . . 123

- |                                     |         |
|-------------------------------------|---------|
| Бергем, М. ван . . . . .            | 42      |
| Береттіні (П. да Кортона) . . . . . | 60      |
| Блез, Г. (Чіветта) . . . . .        | 47      |
| Блумарт, А. . . . .                 | 28      |
| Блюмен, ван, П. . . . .             | 126     |
| Бове (майстерня) . . . . .          | 98      |
| Болонья, Дж. . . . .                | 10, 63  |
| Боль, Ф. . . . .                    | 10, 49  |
| Босх, Еронім ван . . . . .          | 49      |
| Боттічеллі . . . . .                | 28      |
| Брейгель, П. . . . .                | 38, 121 |
| Брейгель, мужицький . . . . .       | 11      |
| Брейгель, оксамитний . . . . .      | 11      |
| Брейгель, Я. . . . .                | 50      |
| Бриль, П. . . . .                   | 39, 40  |
| Бріо, Фр. . . . .                   | 77      |
| Бронкхорст, Ян ван . . . . .        | 45      |
| Брюсель (майстерня) . . . . .       | 98      |
| Бургіньйон, Ж.-К. . . . .           | 30      |
| Бурсе, Фр. . . . .                  | 126     |
| Буше, Ф. . . . .                    | 124     |

### В.

- |                              |     |
|------------------------------|-----|
| Вага, Періно делла . . . . . | 27  |
| Ваддер, де, Л. . . . .       | 126 |
| Валлен, Н. . . . .           | 124 |

\* ) Покажчика склав Ор Макаренко.



Валлендорф (завод) . . . . .	102	Деннер, Б. . . . .	25
Валькенбург, Л. . . . .	110	Дерута (майст.) . . . . .	65, 75
Ван-Лоо, Ш. . . . .	124	Джордано, Л. . . . .	27
Веджвуд (завод) . . . . .	102	Джоттіно, Т. . . . .	60, 72
Веласкец . . . . .	10, 40	Джотто . . . . .	60
Вельзен, Ян ван . . . . .	121	Діонісій . . . . .	71
Венне, ван-дер-Адр. . . . .	125	Доменіко (Цампієрі) . . . . .	30
Венікс, Я. . . . .	110	Duccio, Agostino di Antonio . . . . .	65
Веронезе, Б. . . . .	29	Дурант-Кастель (завод) . . . . .	78
Веронезе, П. . . . .	26, 30		
Вет, де, Я. (Дамеш) . . . . .	31		
Віден (завод) . . . . .	102		
Віже-Лебрюн, М. . . . .	124		
Воорт, ван-дер, К. . . . .	42		
Worchester (завод) . . . . .	102		
Вос, де, К. . . . .	46		
Вріс, Вр. де . . . . .	48		
Врубель, М. . . . .	117		
Втеваль, Я. (Утеваль) . . . . .	48		
Г.			
Галль, Б. . . . .	28	Зандворт, Д. . . . .	126
Гальс, Т. . . . .	26	Зігбург (завод) . . . . .	108
Гальс, Фр. . . . .	42, 49	Зурбаран . . . . .	10, 40
Гарднер (завод) . . . . .	103		
Гверчіно, Дж. Бафбієрі . . . . .	28		
Гейш, Г. . . . .	47		
Гельдер, А. де . . . . .	45		
Гельст, Б., ван дер. . . . .	41		
Гобелен (майстерня) . . . . .	98		
Голле, І. . . . .	122		
Грез, Ж.-Б. . . . .	26, 30		
Гріммер, Г. . . . .	30		
Гріму, Ж.-А. . . . .	124		
Губбіо (майстерня) . . . . .	75		
Гульст, Фр. . . . .	27		
Д.			
Дамеш (Де-Вет) . . . . .	31	Казанова, Фр. . . . .	25, 26
Дейк, ван. . . . .	10, 42	Каналетто (школи) . . . . .	27
Делен, Т. . . . .	26	Капелле, ван дер . . . . .	40
Деллі, Делло . . . . .	59	Капо ді Монте (завод) . . . . .	109
Дельф, Я. В. . . . .	41	Караїджо (Мікель Анджело да) . . . . .	29
		Карачі (школи) . . . . .	28
		Кареньо . . . . .	40
		Кафаджоло (майстерня) . . . . .	76
		Кейник, Д. (Рамелер) . . . . .	46

## Е.

Евердинген, Ал. . . . .	125
Ейк, Ян і Губерван . . . . .	38, 113
Ельяш (Пікеной), М. . . . .	39
Енгр, Ж. . . . .	125

## Ж.

Жерардіні, С. . . . .	29
-----------------------	----

## З.

Зандворт, Д. . . . .	126
Зігбург (завод) . . . . .	108
Зурбаран . . . . .	10, 40

## И.

Йордане, Г. . . . .	10, 38, 41
Йордане, Я. . . . .	46, 122

## І.

Іванов, Т. . . . .	62
Ізабе, Ж. . . . .	124

## К.

Казанова, Фр. . . . .	25, 26
Каналетто (школи) . . . . .	27
Капелле, ван дер . . . . .	40
Капо ді Монте (завод) . . . . .	109
Караїджо (Мікель Анджело да) . . . . .	29
Карачі (школи) . . . . .	28
Кареньо . . . . .	40
Кафаджоло (майстерня) . . . . .	76
Кейник, Д. (Рамелер) . . . . .	46

Кейп, Я. Г. . . . .	40	Маццоліно, Л. . . . .	61
Кірінгс, Ол. . . . .	25	Меер, І. . . . .	126
Кісель-опа (завод) . . . . .	103	Мейсен (завод) . . . . .	102
Кетель, Корнелій . . . . .	42	Меммі (Сімоне Мартіні) . . . . .	58
Коельо, А. . . . .	10, 42	Меріян, М. . . . .	31
Козімо Піero, ді (школи) . . . . .	27	Метсіс, Квент. . . . .	25
Козлова (завод) . . . . .	103	Міnton (завод) . . . . .	102
Коквес, Г. . . . .	41, 114	Мирак (майстерня М. Переї) . . . . .	70
Контуччі, А. (Сансовіно) . . . . .	51	Міклашевський, А. . . . .	127
Корреджо (школи) . . . . .	41	Мільяре, Дж. . . . .	30
Кортона, П. да (Береттіні) . . . . .	60	Мойя, Педро, ді . . . . .	48
Котарбинський, Я. . . . .	66	Моленар К. . . . .	47
Крафт, П. . . . .	123	Монтанья, Б. . . . .	10, 64
Крейссен (завод) . . . . .	108	Монтельпаро, Дж. ді Стефano . . . . .	90
Куапель, Ант. (школи) . . . . .	124	Мульєр, П. (Темпеста) . . . . .	31
Куртуа, Ж. (Бургіньйон) . . . . .	30	Мусхер, М. ван . . . . .	49

**Л.**

Лазаріні, Г. . . . .	29
Ланфранко, Дж. . . . .	30
Ламбрехтс . . . . .	24, 25
Лапо, Тома, ді (Джоттіно) . . . . .	60
Лебрюн, Віже, М. . . . .	124
Левицький, Д. Г. . . . .	122
Левіо, М. . . . .	25
Лібері, П. . . . .	31
Лімузен Й. . . . .	58
Ліппі, Ф. (школи) . . . . .	63
Лоо,—Ван, Ш. . . . .	124
Лotto, Л. . . . .	57
Лукателлі, Дж. . . . .	101
Лученті, Амбр. . . . .	24
Людвигсбург (завод) . . . . .	102

**М.**

Макарт, Г. . . . .	66
Мандер, Карель, ван . . . . .	11
Майдарді, С. . . . .	60
Маньянський . . . . .	11
Мантуанський (завод) . . . . .	74
Мартіні, С. (Меммі) . . . . .	58
Мацерата, Бат. де Монтегідоне де . . . . .	90

Маццоліно, Л. . . . .	61
Меер, І. . . . .	126
Мейсен (завод) . . . . .	102
Меммі (Сімоне Мартіні) . . . . .	58
Меріян, М. . . . .	31
Метсіс, Квент. . . . .	25
Міnton (завод) . . . . .	102
Мирак (майстерня М. Переї) . . . . .	70
Міклашевський, А. . . . .	127
Мільяре, Дж. . . . .	30
Мойя, Педро, ді . . . . .	48
Моленар К. . . . .	47
Монтанья, Б. . . . .	10, 64
Монтельпаро, Дж. ді Стефano . . . . .	90
Мульєр, П. (Темпеста) . . . . .	31
Мусхер, М. ван . . . . .	49

**Н.**

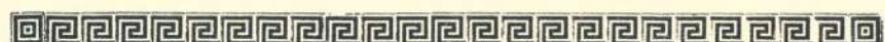
Натуар, Ш. . . . .	98, 124
Нюланд, А. ван . . . . .	46

**О.**

Оденард (майстерня) . . . . .	98
Омеганк, Б. П. . . . .	48
Орлей, Б. ван . . . . .	38, 48, 110
Остаде, А. . . . .	126

**П.**

Р. Н. . . . .	122
Паккіоротто, Б. . . . .	64
Палінг, І. . . . .	25
Пальма, Як. (молодш.) . . . . .	29
Панніні, П. . . . .	24, 25
Пальм меджіано, М. (Пальмеццано)	59
Пальмеццано, М. . . . .	59
Пасті, М де . . . . .	62
Пенні, Дж . . . . .	64
Періно дель Вага (Буонакорсі П.)	27
Перуджіно, П. . . . .	10, 11, 58, 63, 64
Пізано, ' . . . . .	62
Пікеної (Ельяш) . . . . .	39
Pilius, Marcus . . . . .	58
Поліклет . . . . .	61



Попов (завод) . . . . .	103, 123
Пот, Г. . . . .	47
Пракситель . . . . .	62, 86
Позігті, . . . . .	61
Провенцале, Марч. . . . .	28
Пулані, Ф. . . . .	82
Пулембург, А. . . . .	25
Пуленбург, К. . . . .	310
Пьяцетта . . . . .	29

**P.**

Ражес (майстерня м. М Азії) . .	70
Рамелер, Д. (Кейник) . . . . .	46
Реймерсваль, М. . . . .	30
Рембрандт . . . . .	10, 39, 114
Ріккерт, Д. . . . .	127
Робер, Г. . . . .	28
Роза, Сальватор (школи) . . . . .	28
Ромбутс, Т. . . . .	31
Ротарі, П. . . . .	123
Ротенгаммер, І. . . . .	50
Руан (майстерня) . . . . .	110
Рубенс П. . . . .	10, 11, 15, 47
Рюїздаллья, (молодший) . . . . .	26, 27, 31
Рюїздалль, І. . . . .	49
Рюш, Р. . . . .	50

**C.**

Сано, ді Піетро . . . . .	58, 59
Сансоніно. А. (контучі) . . . . .	10, 51
Сарто, А. дель (Анджелі) . . . . .	28
Сейбольд, Хр. . . . .	41
Селайо, Я . . . . .	10, 64
Скідоне, Б. . . . .	47
Снейдерс, Фр. . . . .	108
Соларі Кр. . . . .	39
Софронов (завод) . . . . .	103
Спанья, Джованні, Ло . . . . .	78
Сперандіо . . . . .	62
Стеверс, А. . . . .	41

Стен, Я. . . . .	125
Строцці, Б. . . . .	27
Сустерман, Ю. . . . .	50
Сюблейра, П. . . . .	30

**T.**

Темпеста (Муліер) . . . . .	31
Тенєр, Д. . . . .	10, 45
Терборх, Т. . . . .	46, 47
Тіеполо, Дж. Б. . . . .	25, 28
Тіціян (Вечеллі) . . . . .	10, 31, 45
Trullo . . . . .	74
Тютрюмов, П. . . . .	122

**У.**

Урбінська майстерня . . . . .	74
Утеваль, Я. (Втеваль) . . . . .	48

**Ф.**

Фаенца (майстерня) . . . . .	74, 75
Фіт, Я. . . . .	109
Флінк, Г. . . . .	39
Фогелер, К. . . . .	31
Франк, Фр. . . . .	45, 122
Франк, С. . . . .	45, 46
Франкен, М. (старший) . . . . .	49
Франкенталь (завод) . . . . .	102

**X.**

Ханенко (мати В. М. Ханенко) .	127
Хем, Я.-Д. де . . . . .	114, 126

**Ч.**

Чіветта Г. (Блез) . . . . .	47
Челліні, Б. . . . .	65
Чирин, Прокопій . . . . .	72

**III.**

Шампень, П . . . . .	24
Шіндель, Верн. . . . .	31





